



**MODEL: GR-309BA  
GR-379BA**

---

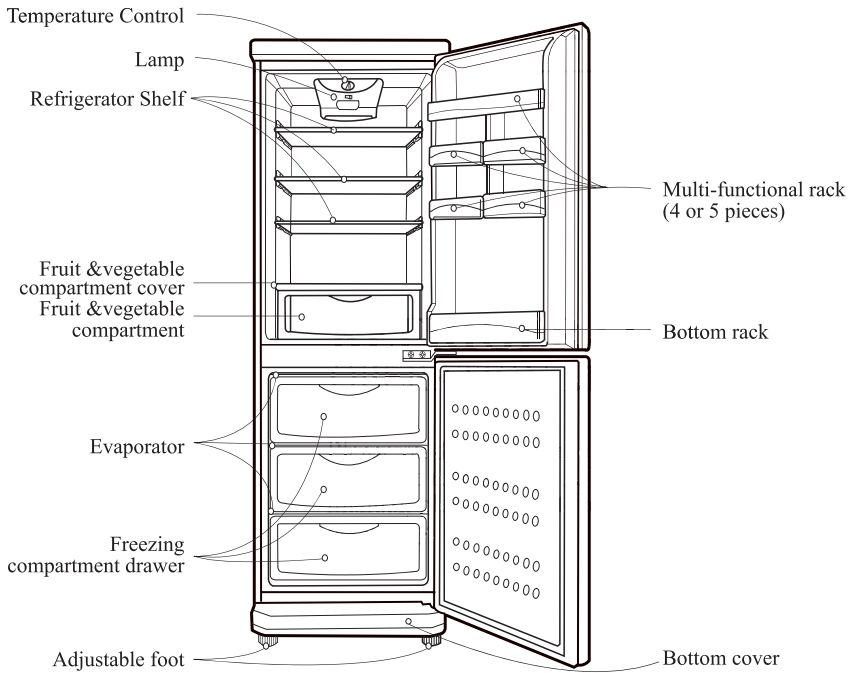
## **REFRIGERATOR OPERATION MANUAL**

Please read the manual carefully before using the refrigerator. After reading the manual, please keep it for reference when necessary.

# **CONTENT**

NAME OF PARTS .....	2
MOVEMENT & TRANSPORTATION .....	3
EARTH CONNECTION .....	3
INSTALLATION .....	4
SAFETY GUARDS .....	5-6
HOW TO USE .....	7-8
BEST WAYS TO STORE FOOD .....	9-10
WAYS TO DISASSEMBLE SPARE PARTS .....	11
TO REVERSE THE DOORS (OPTION) .....	12-13
CLEANING THE REFRIGERATOR .....	14
DOES THE REFRIGERATOR HAVE A MALFUNCTION .....	15
THIS IS NOT A MALFUNCTION .....	16
APPENDIX .....	17


# NAME OF PARTS

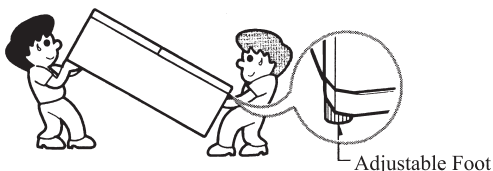


Note: The figure is only for reference

## MOVEMENT & TRANSPORTATION

### ● BEFORE TRANSPORTATION

- 1.Remove all the food from the refrigerator, secure the spare parts such as the shelves by adhesive tape.
- 2.Fasten the adjustable foot to the  direction.



Note:Please fasten the adjustable foot to the  direction before transportation, otherwise the floor will be scraped or the foot will be blocked from moving.

### ● DURING TRANSPORTATION

1. Hold tightly the adjustable foot at the bottom of the refrigerator and the upper handle at the back.
2. During transportation, please note that the refrigerator should not be tilted.
3. When transporting to a more distant place, the refrigerator should be placed vertically on the vehicle. (Otherwise problem will exist)

## EARTH CONNECTION

- Note: 1.The earth wire of this electrical appliance has been connected to the power plug ,please do not change the power plug on your own.
- 2.Plug your refrigerator into a standard 220-240V household outlet,make sure the socket is properly earthed.
  - 3.If you receive an electrical shock by touching any part of the refrigerator,you should stop using the refrigerator immediately and contact the specified maintenance service unit or the retail shop of this product at once.

### ACCESSIBILITY OF SUPPLY PLUG

The refrigerator-freezer should be positioned that the supply plug is accessible for quick disconnection when accident happens.

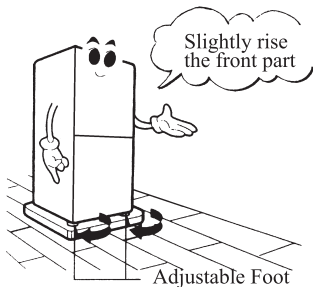
### POWER CORD REPLACEMENT

If the supply cord is damaged,it must be replaced by a special cord or assembly from the manufacturer or its service agent.

# INSTALLATION

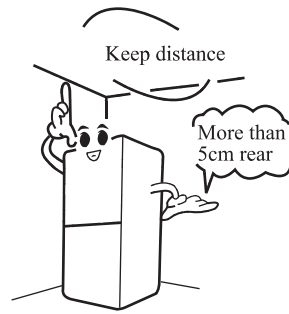
## Installing on a firm and flat surface

- Unstable installation is the main reason of vibration and noise.
- When the refrigerator is installed unstably, it can be stabilized by adjusting the adjustable foot.
- Slightly rising the front part of the refrigerator allow you to close the door very easily.
- When installed on a carpet or floor, please put a firm mat under the refrigerator otherwise the bottom part will change colour.



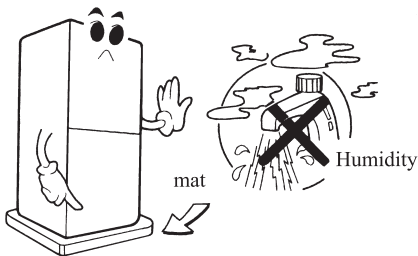
## Keep an appropriate distance between the wall

- To ensure proper air circulation around the fridge -freezer, please maintain sufficient space on both the sides as well As top and maintain at least 2 inches (5 cm) from the rear wall.
- A smaller gap will restrict the operation of the refrigerator, which may result in an increase in power.



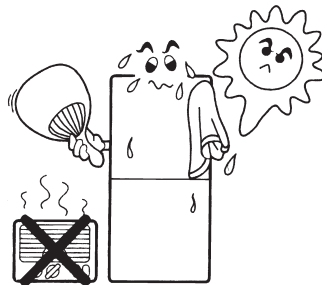
## Installing in a less humid environment

- Do not install the refrigerator in a humid place or where water can easily be splashed.
- If the refrigerator is installed in a humid environment, it will go moldy. This will lower insulation property and cause electricity leakage



## Avoid installing near heat and gas

- High temperature will lower the refrigeration and increase the power consumption.
- Installing near gas or smoke will change the surface colour of the refrigerator.



# SAFETY GUARDS

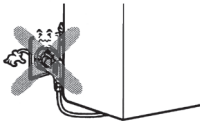
- **Please use the exclusive power socket.**

- If the refrigerator uses the same power socket as other electrical appliances, the socket could be overloaded abnormally and fire may be resulted, which may cause a fire.



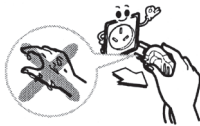
- **Please note that the back of the refrigerator should not touch the power plug.**

- The power plug being pressed could be easily damaged and this may cause fire or electric shock.



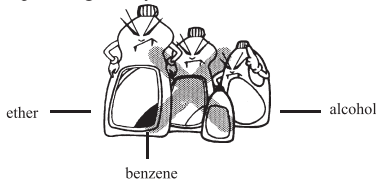
- **Please unplug the refrigerator first before cleaning. Do not do this with wet hands.**

- This may probably cause electric shock.



- **Please do not store flammable things like ether, benzene, alcohol and liquefied gas in the refrigerator.**

- Flammable things like ether, benzene, alcohol and liquefied gas may cause fire.



- **Please unplug the refrigerator before changing the light bulb.**

- Changing the light bulb as the refrigerator is operating may cause an electric shock.



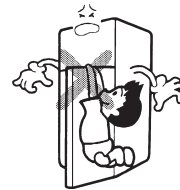
- **Please do not put heavy things on top of the refrigerator.**

- When you open the door, the heavy things could easily fall down and hurt you.



- **Please do not climb on the door.**

- The refrigerator could be turned over and hurt small children.



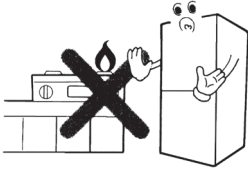
- **Please do not store medicine or academic information in the refrigerator.**

- Things which require strict temperature control should not be stored in the refrigerator, otherwise they will go bad or produce accidental effect.



# SAFETY GUARDS

- **Please keep away from fire.**  
- Can cause fire.



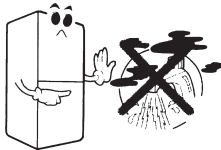
- **Please do not place water container such as vases, glasses, cosmetic or medicine on top of the refrigerator.**

- Liquid spilt over the refrigerator will reduce the insulation effect, and may cause an electric shock or fire.



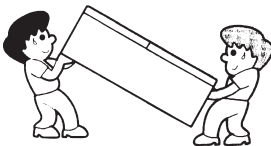
- **Please do not install in a humid place or where water can easily be splashed.**

- This will reduce the insulation effect and may cause an electric shock.



- **During transportation, please hold the adjustable feet at the bottom of the refrigerator and the upper handle at the back.**

- Otherwise, the refrigerator may fall down.



- **In case of a gas leak, please do not touch the refrigerator and the power socket, you should open the windows and the door for ventilation.**

- As a spark may cause an explosion and lead to fire.



- **Please do not store bottles in the freezing compartment.**

- As bottles in the freezing compartment, liquid inside will be frozen and the bottle will break.



- **Please unplug the refrigerator if it is not to be used for a long time.**

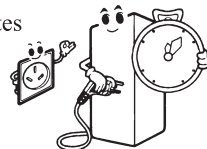
- Reduced insulation may cause an electric shock or fire.



- **When the refrigerator is unplugged, please wait for five minutes before you plug it again.**

- Otherwise the compressor will be overloaded.

after 5 minutes



# HOW TO USE

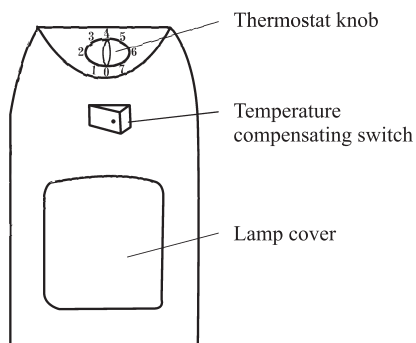
## Initial operation

- Clean the inner part of the refrigerator before using.
- Do not put foods into the refrigerator until it has been plugged in for 3 hours.

## Temperature control

- The thermostat used for controlling the temperature inside the refrigerator is located on the top of the refrigerator.
- The figure on the thermostat does not stand for a practical value. The smaller the figure is, the higher the temperature inside the refrigerator is.
- Temperature control

Position	Function
0	Stop
1-2	Warm
3-4	Normal
5-6	Cold
7	Quick freezing



## \* Temperature compensating switch

Turn the switch to "on" when the ambient temperature is lower than eighteen degrees centigrade, turn the switch to "off" during usual using.

## \* Power failure

If power failure is known in advance, please

- Turn the thermostat to "7" two hours before power failure.
- Place more ice cubes in the refrigerator compartment.
- Do not place anymore food in the refrigerator.
- Do not open the door more than necessary.



## Note

- Power failure leads to the rising of the freezing compartment's temperature, this may shorten the storage of foods and decline the quality.
- If the power supply is off for too long, be sure to get rid of any water or ice underside the drawer of the freezing compartment before reconnection of the power supply, so as to avoid the foods and the ice freezing together.



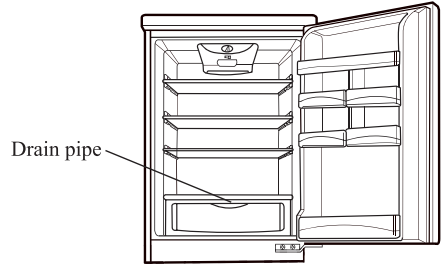
# HOW TO USE

## Defrost

As the refrigerator operates, the moisture from foods or in the air may be frosted on to the inner part of the refrigerator and the surface of evaporator. Too thick frost will affect the operation of the refrigerator, so regularly defrosting is necessary. Usually, defrosting is necessary when the thickness reaches 5 mm.

### ● Refrigerator compartment

Defrosts automatically, moisture on the inner side runs into the drip tray through the drain pipe. The heat generated by compressor evaporates the water automatically.



### Note:

- keep the drain pipe straight so that water can inpour into the drip tray. When it's blocked, take out the drain cover, clean it and then replace it.

## Freezing compartment

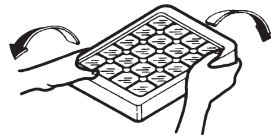
Before defrosting—turn the thermostat knob to "0", open the door, take out foods and drawers in the freezing compartment, foods may be put into refrigerator compartment temporarily.

Defrosting—remove the frost on the inner side of the freezing compartment and on the surface of the evaporator with the ice scraper, then wipe off the water with a dry cloth.

After defrost—turn the thermostat knob to the former position.

## Ice making

- Fill the ice tray with water to 4/5 of its capacity and place it into the freezing compartment, turn the thermostat knob to "6".
- Twist the both sides of the ice tray so as to remove the ice cubes easily.



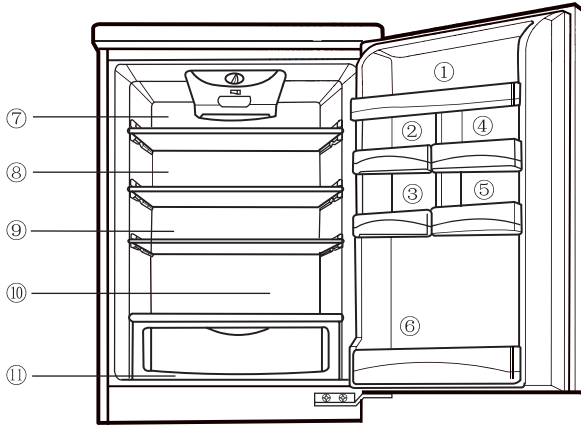
# BEST WAYS TO STORE FOOD

## Refrigerator compartment

The refrigerator compartment is used to store foods that are not required to be frozen, the storage life is shorter.

The following foods storage position is provided for your reference.

- ①② position: egg, butter etc.
- ③④⑤ position: cheese, can, sauce etc.
- ⑥ position: beverage, bottled food etc.
- ⑦ position: can, sweetmeat etc.
- ⑧ position: bread, can, milk etc.
- ⑨ position: cheese etc.
- ⑩ position: acid milk, sausage, meat, fish etc.
- ⑪ position: vegetable, fruit etc.



## Freezing compartment

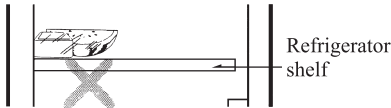
The freezing compartment is used to store frozen foods, the storage life is longer.

# BEST WAYS TO STORE FOOD

## Storing the food

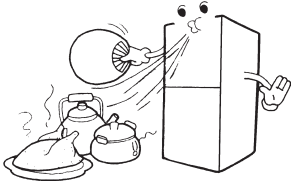
- **Store foods which are easily frozen on the outer position of the refrigerator shelf.**

- If foods which are easily frozen or contain a lot water are stored on the inner part of the refrigerator shelf, it will be frozen owing to low temperature.



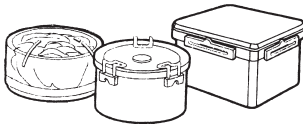
- **Storing the heated food after cooling.**

- Storing the heated food directly in the refrigerator will affect the other foods inside and will also waste the power.



- **Store food after packing or putting into tight container.**

- Packing the food before storing can prevent drying. This can also reduce odour when storing the food for a longer time.



- **Store the foods or other things after cleaning and wiping.**

- Store vegetables and fruits after cleaning and wiping. Packed food like bottle should be stored after wiping to avoid polluting the other foods.



- **In the low temperature mode, do not store the food which can easily be rotten for a long time.**



- **Do not store bottles in the Freezing Compartment.**

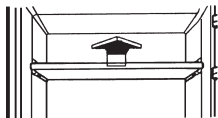
- If bottles are stored in the Freezing compartment, the liquid inside will be frozen and break the bottle.  
- The volume of liquid such as juice or water should not exceed 80% of the container's volume.



## WAYS TO DISASSEMBLE SPARE PARTS

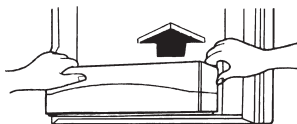
### Refrigerator shelf

Slightly rise the front part of the shelf, then pull outward.



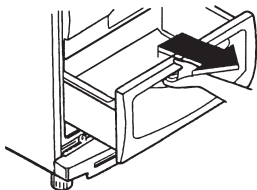
### Refrigerating compartment door rack

Grasp both sides, lift upward and then pull outward.



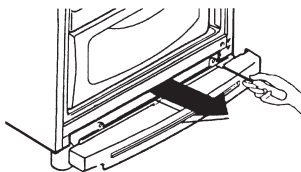
### Freezing compartment drawer

Pull outward. Rise it slightly and then take it out.



### Bottom cover

Remove the two screws which hold the bottom cover, grasp the both sides and then pull outward.

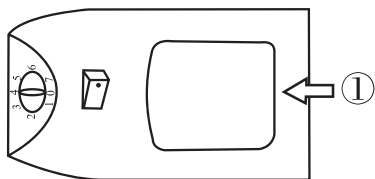


### Lamp

- Lamp data: 240V/15W

- Replacement:

1. Unplug the refrigerator.
2. Press the backside of the lamp cover (shown as arrow ①), and pull outward.
3. Remove the faulty lamp and install a new one.
4. Reload the lamp cover.



## To Reverse the Doors (Option)

Your fridge-freezer is designed with reversible doors, so that they may open from either the left or right hand side to suit your kitchen design.

### Precaution

1. Before reversing the door, first of all, you should take out food and accessories like shelves or trays which are not fixed to the fridge-freezer.
2. Use Torque Wrench or Spanner to fix or remove the bolt.
3. Do not lay the fridge-freezer down. This will cause a problem.
4. Be careful not to drop the doors during disassembling or assembling.
5. To avoid the two doors dropping and resulting in physical injury, at least two persons are required to change the door opening type.

### How to Reverse the Doors

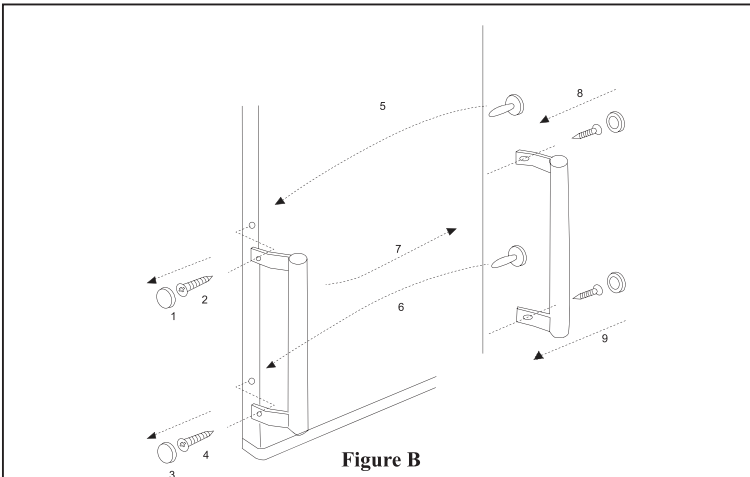
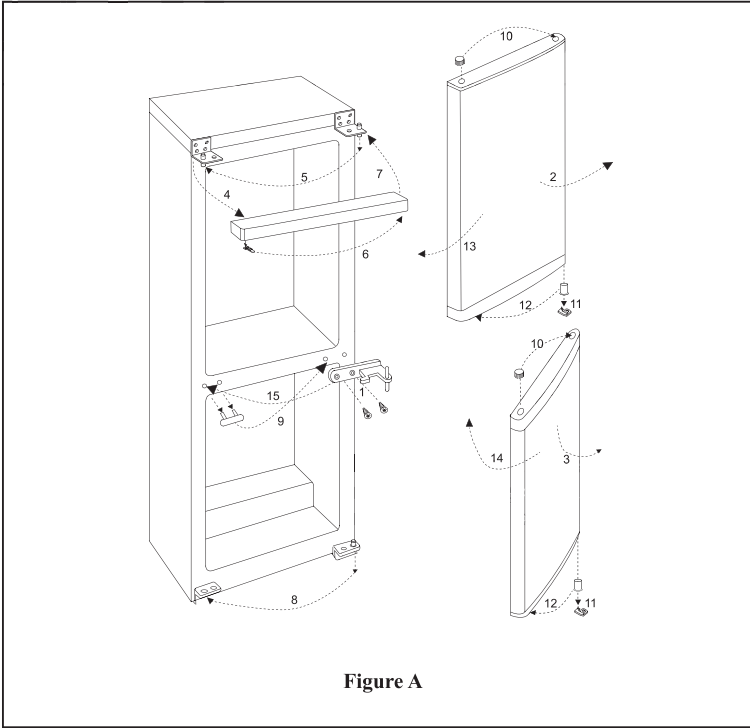
First please operate as the following steps (Figure A):

1. Disassemble the Hinge Middle (1);
2. Remove the Refrigerator Door (2) and the Freezer Door (3) (cooperate with another person);
3. Remove the Top Cover (4);
4. Remove the pin of Hinge Upper Right and assemble it on Hinge Upper Left (5);
5. Remove the Cap Hinge and install it on the corresponding position on the right side (6), install the Top Cover (7);
6. Remove the pin of Hinge Lower Right and assemble it on Hinge Lower Left (8);
7. Remove the Cap on the left of the Hinge Middle and install it on the corresponding position (9) on the right side ;
8. Remove the Cap of door and install it on the corresponding position (10) on the right side ;
9. Remove the right limit on the Refrigerator Door and the Freezer Door (11). Take out the spare left limit from the bag with user manual included and install it on the corresponding position of the Refrigerator Door and the Freezer Door.
10. Remove the bush (12) on the corresponding position of the Refrigerator Door and Freezer Door .
11. Install the Refrigerator Door (13) and the Freezer Door (14) (cooperate with another person), fix the Hinge Middle on the left (15).

Then please operate as the following steps (Figure B):

12. Remove the caps on the handle of the Refrigerator Door and the Freezer Door , disassemble the handle;
13. Remove the caps on the Refrigerator Door and the Freezer Door (5).
14. Fix the handles on the other side (7), install the caps on the corresponding locations (8,9);
15. For a Refrigerator with a vertical handle , please replace the handle to the opposite position.

# To Reverse the Doors (Option)



# CLEANING THE REFRIGERATOR

## Before cleaning

- Unplug the refrigerator first to ensure safety.



## Cleaning

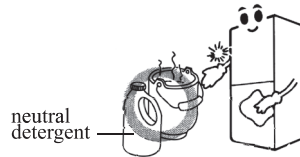
### ● Shelf and door rack

- These can easily become dirty. The inside of the refrigerator must be kept clean.



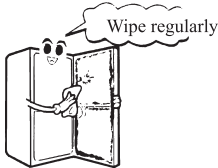
### ● Surface of refrigerator

- Clean it with a soft cloth using a soapy cleanser, then dry with a clean cloth.



### ● Magnetic door seal

- If the door seal is dirty or covered in juice for a long time, the effectiveness of magnetic door seal will be reduced.
- Regular cleaning is necessary.



### ● Fruit & Vegetable Compartment

- Water can accumulate in this area. Too much water will rot the food, therefore the compartment should be taken out and cleaned regularly.



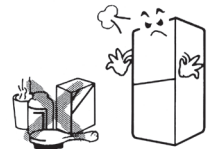
### ● Do not shower the refrigerator with water

- This will reduce the insulation and cause an electrical shock.



### ● Please do not clean the refrigerator with the following things:

- Cleaning powder, petrol benzene, hydrochloric, boiling water and brush etc. as they will damage the surface of refrigerator. Therefore please do not use them.





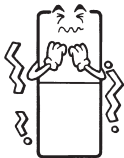
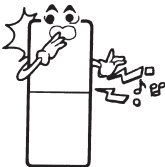
### After cleaning please check whether:

- If the wire is damaged.
- If the power plug is not overheating.
- If the power plug is inserted properly.



## DOES THE REFRIGERATOR HAVE A MALFUNCTION?

If the refrigerator still does not work properly after checking the following tasks, please unplug the refrigerator and immediately contact the specified maintenance service unit or the retail shop of this product.

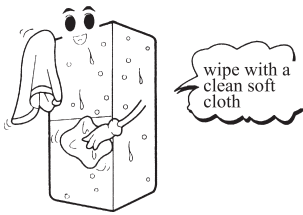
Situation	Please check
<p data-bbox="87 348 316 393"><b>The refrigerator does not operate</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Is there a power failure?</li> <li>➡ Is the power plug inserted into the socket?</li> <li>➡ Is it 220-240V?</li> <li>➡ Does the thermostat knob turn to position "0"?</li> </ul>
<p data-bbox="87 626 250 647"><b>Inefficient cooling</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Is the temperature control in the refrigerator compartment turned to too low mode?</li> <li>➡ Is there any direct sunshine or heaters near by?</li> <li>➡ Have you put some heated goods directly into the refrigerator?</li> <li>➡ Have you stored too much food?</li> <li>➡ Have you frequently opened the door of the refrigerator?</li> <li>➡ Have you kept an appropriate distance between the refrigerator and the wall?</li> </ul>
<p data-bbox="87 903 365 948"><b>Food stored in the refrigerator compartment becomes frozen</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Is the temperature control in the refrigerator compartment turned to too high mode?</li> <li>➡ Have you put the foods against the inner side?</li> </ul>
<p data-bbox="87 1181 387 1202"><b>Too much noise, abnormal sound</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➡ Is the floor level and hard enough?</li> <li>➡ Is the back of refrigerator too close to the wall?</li> <li>➡ The sound may be louder when the refrigerator starts to work or turn off the power.</li> <li>➡ Installing on the floor may produce sound.</li> </ul>



# THIS IS NOT A MALFUNCTION

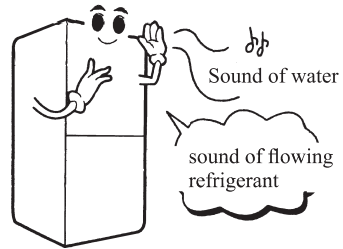
- **The refrigerator dew forming on the surface.**

- If the refrigerator is installed in a humid environment or if it is raining, there can be dew forming on the surface of the refrigerator. This is because moisture in the air touches the surface of the refrigerator.
- Please wipe it with a clean soft cloth.



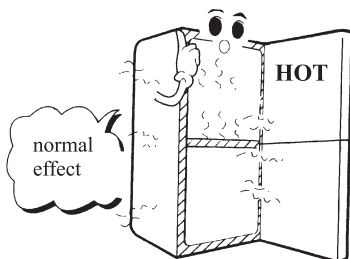
- **You hear a sound like flowing water.**

- It is the sound produced when the compressor stops operating.
- It is the sound of flowing refrigerant in the freezing system.
- Sound can be produced by the contraction and expansion of the parts due to temperature changes inside the refrigerator.



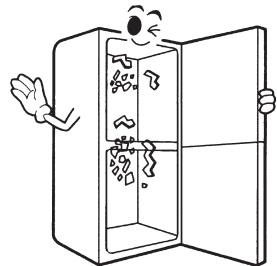
- **The surface of refrigerator is warm.**

- A high temperature pipe which prevents dewing is installed inside the refrigerator when the refrigerator begins to operate or when it is summer, the surface will become warm. Please do not worry because this is a normal effect.



- **The inner side of refrigerator compartment has dew forming.**

- This is because the refrigerator is installed in a humid environment or the door is opened too long.
- Foods with a high water content are not packed well before storing.



## APPENDIX

Appendix		GR-309BA GR-379BA
Drawer	Freezing compartment	3pieces
Shelf	Refrigerating compartment	3pieces
Tray egg		1piece
Bottom cover		1piece
Fruit & vegetable compartment		1piece
Ice tray		1piece
Ice scraper		1piece
Operation manual		1piece



**MODEL: GR-309BA  
GR-379BA**

---

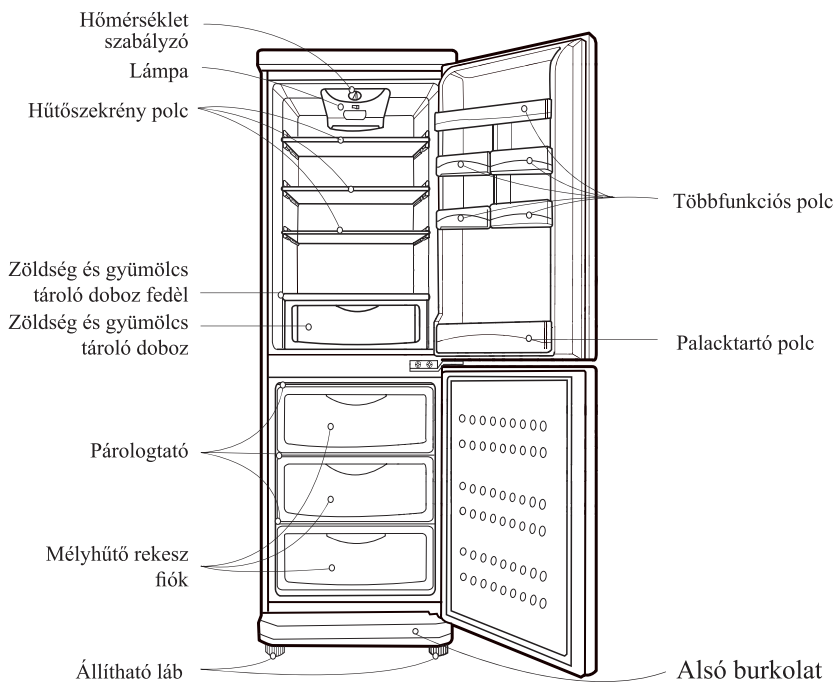
## **HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást, mielőtt a hűtőszekrényt használni kezdené. Miután elolvasta, őrizze meg, hogy bármikor elővehesse, amikor szükséges.

# TARTALOM

RÉSZEK ELNEVEZÉSE .....	2
MOZGATÁS ÉS SZÁLLÍTÁS .....	3
FÖLDCSATLAKOZÁS .....	3
ÜZEMBEHELYEZÉS.....	4
BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK....	5
HASZNÁLAT .....	7
ÍGY A LEGJOBB AZ ÉLELMISZEREKET TÁROLNI.....	9
RÉSZEK SZÉTSZERELÉSE .....	11
AZ AJTÓK NYITÁSI IRÁNYÁNAK MEGVÁLTOZTATÁSA(OPCIÓ) .....	12-13
A HŰTŐSZEKRÉNY TISZTÍTÁSA.....	14
HIBÁSAN MŰKÖDIK-E A HŰTŐSZEKRÉNY .....	15
EZ NEM HIBA .....	16
FÜGGELÉK.....	17


# RÉSZEK ELNEVEZÉSEI

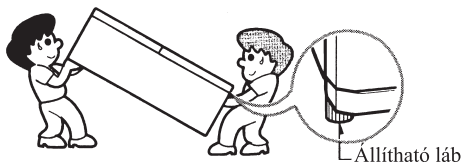


Megjegyzés: Az ábrán a GR-309/379 látható. A másik modelltől egy kissé eltér.

# MOZGATÁS ÉS SZÁLLÍTÁS


## • SZÁLLÍTÁS ELŐTT

1. Vegye ki a hűtőszekrényből az összes élelmiszert, és a részeket rögzítse ragasztószalaggal.
2. Az állítható lábat húzza meg  irányban.



## • SZÁLLÍTÁS KÖZBEN

1. Fogja meg a hűtőszekrény alján lévő állítható lábat és a hátul fent lévő fogantyút.
2. Ne feledje, hogy a szállítás során a hűtőszekrényt nem szabad elfektetni.
3. Ha nagyobb távolságra szállítja, a hűtőszekrényt állítva kell a járműre helyezni.  
(Ellenkező esetben problémák merülhetnek fel)

Megjegyzés: Szállítás előtt kérjük,  irányba forgatva rögzítse az állítható lábakat, másként a padlót összekarmolja, vagy a láb megszorul, és nem fog mozogni.

# FÖLDCSATLAKOZÁS

- Megjegyzés:
1. A készülék földvezetéke be van kötve a hálózati csatlakozóba. Kérjük, házilag ne cserélje ki a hálózati csatlakozót.
  2. A hűtőszekrényt hálózati csatlakozódugóját csatlakoztassa szabványos 220-240V aljzathoz. Győződjön meg arról, hogy az aljzat megfelelően földelve van.
  3. Ha a hűtőszekrény bármely részének megérintésekor áramütés éri, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon a megbízott szervizhez, vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

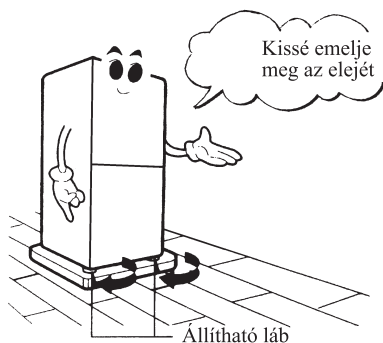
## HÁLÓZATI KÁBEL CSERE

Ha a hálózati kábel megsérült, azt a gyártónak vagy meghatalmazott szerviznek kell kicserélnie, speciális kábel vagy részegység használatával.

# ÜZEMBEHELYEZÉS

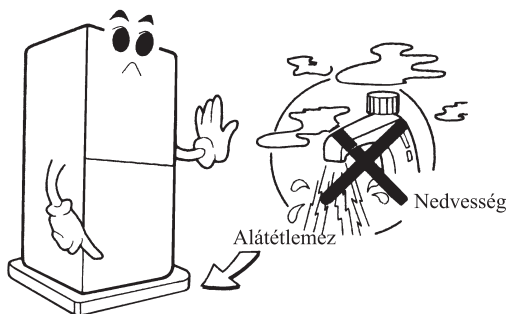
## Vízszintes és szilárd padlóra állítsa

- A zaj és vibrálás legfőbb oka a nem stabil elhelyezés.
- Ha a hűtőszekrény nem áll stabilan, az állítható lábakkal lehet beállítani, hogy ne billegjen.
- Ha kissé megemeli a hűtőszekrény első felét, az ajtó nagyon könnyen fog csukódni.
- Ha szőnyegpadlóra állítja, kérjük, helyezzen a hűtőszekrény alá egy kemény réteget, másként az alsórész el fog színeződni.



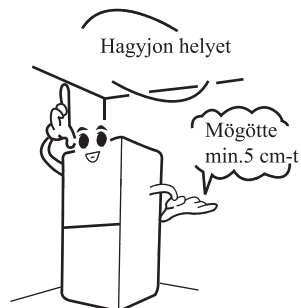
## Lehetőleg kevésbé nedves helyre állítsa

- A hűtőszekrényt ne állítsa nedves helyre, vagy oda, ahol a víz ráfröcskölhet.
- A nedves, páras környezetben üzemelő hűtőszekrény megpenészedik. Ez csökkenti a hőszigetelő képességet, és áramszivárgást okoz.



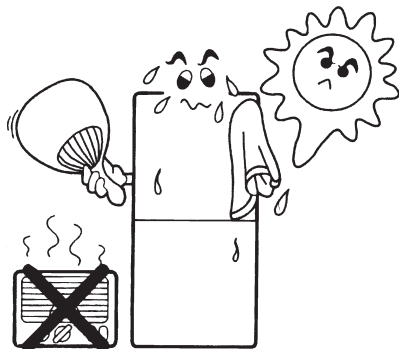
## A faltól tartson megfelelő távolságot

- A hűtő-fagyasztókészülék körüli elegendő légmozgás érdekében mindkét oldalon hagyjon elegendő szabad helyet. A készülék hátulja és a fal közötti távolság legalább 5 cm legyen.
- A túl kis távolság korlátozza a hűtőszekrény működését, és nagyobb energiafogyasztást okozhat.



## Ne állítsa hőforrás vagy tűzhely közelébe

- A magas hőmérséklet csökkenti a hűtést, és növeli az energiafogyasztást.
- Gáz vagy füst közelébe állítva a hűtőszekrény burkolata elszíneződik.



# BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

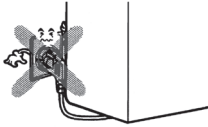
- Kérjük a csatlakozóaljzatot ne használja a hűtőszekrényen kívül más készülék csatlakoztatására.

- Ha a csatlakozóaljzathoz más készülékeket is csatlakoztat, az aljzatot túlterhelheti, ami tüzet okozhat.



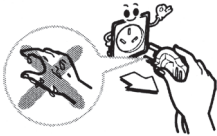
- Kérjük, ne feledje, hogy a hűtőszekrény hátulja nem érhet a hálózati dugóhoz.

- Az összehúzott hálózati dugó könnyen megsérülhet, ami tüzet vagy áramütést okozhat.



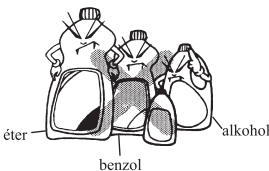
- Tisztítás előtt, kérjük, húzza ki a csatlakozódugót. Ezt ne végezze nedves kézzel.

- Ha a keze nedves, áramütés érheti.



- Kérjük, a hűtőszekrényben ne tároljon gyúlékony anyagokat, mint pl. étert, benzolt, alkoholt vagy cseppfolyós gázt.

- A gyúlékony anyagok, mint az éter, a benzol az alkohol vagy a cseppfolyós gáz tüzet okozhatnak.



- Az égő cseréje előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

- Ha az égőcseréje közben a hűtőszekrény működik, áramütést okozhat.



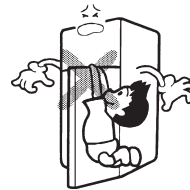
- Kérjük, ne tegyen nehéz tárgyakat a hűtőszekrény tetejére.

- Amikor az ajtót kinyitja, a nehéz tárgy könnyen leeshet, és megsebesítheti.



- Kérjük, ne csimpaszkodjon az ajtóra.

- A hűtőszekrény felborulhat, és megsebesítheti a kisgyermeket.



- Kérjük, a hűtőszekrényben ne tároljon gyógyszert, vagy tudományos anyagot.

- Az olyan dolgokat, amelyek szigorúan szabályozott hőmérsékletet igényelnek, nem kellene a hűtőszekrényben tárolni, mert tönkremehetnek, vagy balesetet okozhatnak.

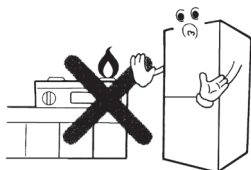




# BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- **Kérjük, tartsa távol a tűztől.**

- Tüzet okozhat.



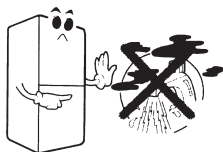
- **Kérjük, ne tegyen a hűtőszekrény tetejére vízzel telt edényt, pl. vázát, poharat, illetve kozmetikumot vagy gyógyszert.**

- A hűtőszekrényre ömlő folyadék csökkenti a szigetelőképeséget, és áramütést vagy tüzet okozhat.



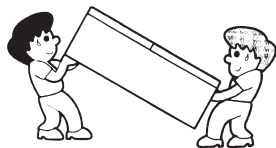
- **Kérjük, ne állítsa nedves helyre, vagy oda, ahol könnyen víz fröccsenhet rá.**

- Ez csökkenti a szigetelőképeséget, és áramütést okozhat.



- **Szállítás során, kérjük, az alsó állítható lábakat, és a fent hátul lévő fogantyút fogja.**

- Ellenkező esetben a hűtőszekrény leeshet.



- **Gázszivárgás esetén ne érjen a hűtőszekrényhez vagy a csatlakozóaljzathoz, nyissa ki az ablakot, és az ajtót, hogy kiszellőzhessen.**

- A legkisebb szikra is robbanást idézhet elő, és tüzhez vezethet.



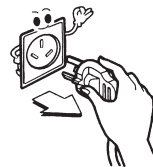
- **Kérjük, ne tegyen üveget a mélyhűtő rekeszbe.**

- A mélyhűtőben lévő üvegben a folyadék megfagy, és az üveg eltörik.



- **Ha a hűtőszekrényt hosszabb időn keresztül nem használja, kérjük, húzza ki a csatlakozódugóját.**

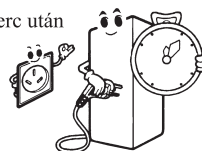
- A csökkent szigetelőképeség áramütést vagy tüzet okozhat.



- **Ha a hűtőszekrény csatlakozódugóját kihúzta, kérjük, várjon öt percet, mielőtt újra bedugná.**

- Ellenkező esetben túlterheli a kompresszort.

5 perc után



# HASZNÁLAT

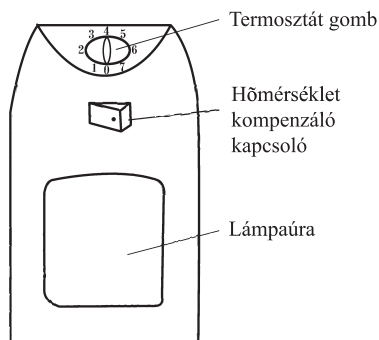
## Kezdeti műveletek

- Használat előtt tisztítsa ki a hűtőszekrény belsejét.
- Csak a bekapcsolás után 3 órával tegyen először élelmiszert a hűtőszekrénybe.

## Hőmérséklet szabályozás

- A hűtőszekrény belsejében lévő hőmérséklet szabályozására szolgáló termosztát a hűtőszekrényben felül található.
- A termosztáton lévő értékeknek nincs gyakorlati jelentősége,csak annyi,hogy minél kisebb az érték,annál melegebb van a hűtőszekrényben.
- Hőmérséklet szabályozás

Helyzet	Funkció
0	Állj
1-2	Meleg
3-4	Normál
5-6	Hideg
7	Gyors fagyasztás



## \* Hőmérséklet kompenzáló kapcsoló

Ha a környezeti hőmérséklet alacsonyabb,mint 18°C, a kapcsolót billentse,„be”helyzetbe,illetve normál környezetben hagyja,„ki”helyzetben.



## \* Áramkimaradás

Ha előre tudja,hogy áramkimaradás lesz, kérjük,hogy:

- két órával az áramkimaradás kezdete előtt a termosztátot állítsa „7”-re.
- a hűtőrekeszbe helyezzen több jégkockát.
- ne tegyen be több ételt a hűtőszekrénybe.
- ne nyissa ki a szükségesnél többször az ajtót.

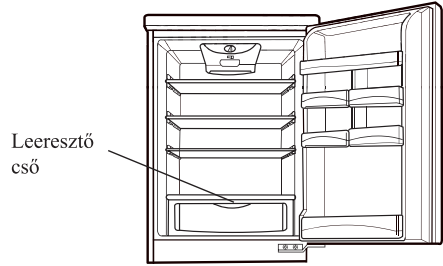
## Megjegyzés:

- Az áramkimaradás hatására a mélyhűtő rekesz hőmérséklete is megemelkedik,ami csökkentheti a tárolt élelmiszerek eltarthatóságát,és romolhat azok minősége.
- Ha az áramkimaradás hosszú ideig tart,távolítsa el a mélyhűtő rekesz fiókjai alatt összegyűlt vizet illetve jeget,nehogy a jég és az élelmiszerek egymáshoz fagyjanak.

# HASZNÁLAT

## Leolvasztás

A hűtőszekrény működése közben az élelmiszerekből és a levegőből származó pára ráfagyhat a hűtőszekrény belsejére és a párologtató felületére. A túl vastag jégréteg befolyásolja a hűtőszekrény működését, ezért a hűtőszekrényt rendszeresen le kell olvasztani, ha a jégréteg vastagsága eléri az 5 mm-t.



## • Hűtőrekesz

Automatikus leolvasztású. A belső oldalon lévő nedveség a leeresztő csővön keresztül csepegtetőtálcába folyik. A kompresszor által generált hő automatikusan elpárologtatja a vizet.

## Megjegyzés:

- a leeresztő cső mindig legyen egyenes, hogy a víz a csepegtetőtálcába folyhasson. Ha a cső eldugulna, vegye ki a leeresztő fedelét, tisztítsa ki a csövet, és tegye vissza.

## • Mélyhűtő rekesz

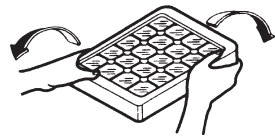
Leolvasztás előtt — a termosztát gombját fordítsa „0”-ra, nyissa ki az ajtót, vegye ki a mélyhűtő rekeszből az élelmiszereket, és a fiókokat. Az élelmiszereket átmenetileg beteheti a hűtőrekeszbe.

Leolvasztás — a jégkaparóval távolítsa el a mélyhűtő rekesz belsejéből és a párologtatóról a jeget, majd egy száraz ruhával törölje le a vizet.

Leolvasztás után — a termosztát gombját állítsa vissza korábbi helyzetébe.

## Jégkocka készítés

- A jégkocka-készítő tálkát töltsé meg 4/5-ig vízzel, és tegye be a mélyhűtő rekeszbe. A termosztát gombját állítsa „6”-ra.
- Csavarja meg a jégkocka-tálka két szélét, hogy a jégkockák könnyen kiessenek.

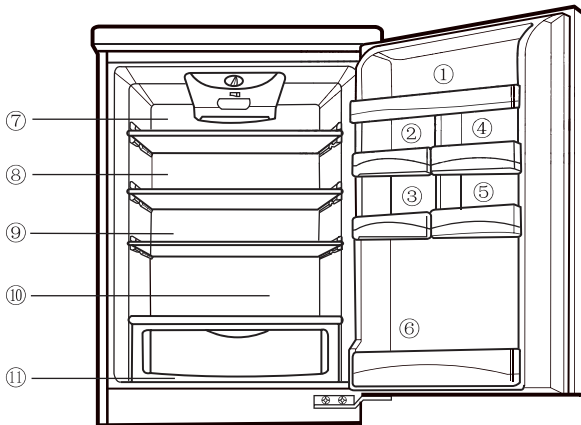


# ÍGY A LEGJOBB AZ ÉLELMISZEREKET TÁROLNI

## Hűtőrekesz

A hűtőrekesz olyan élelmiszerek tárolására szolgál, amelyeket nem kell fagyasztani. Az eltarthatósági idő rövidebb. Tájékoztatóképpen megadjuk a következő élelmiszerek tárolási helyeit.

- ①② hely: tojás, vaj stb.
- ③④⑤ hely: sajt, konzerv, mártás stb.
- ⑥ hely: ital, palackozott élelmiszerek stb.
- ⑦ hely: konzerv, nyers hús stb.
- ⑧ hely: kenyér, konzerv, tej stb.
- ⑨ hely: sajt stb.
- ⑩ hely: joghurt, kolbász, hús, hal stb.
- ⑪ hely: zöldség, gyümölcs stb.



## Mélyhűtő rekesz

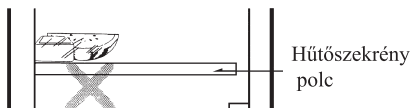
A mélyhűtő rekesz fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgál. Az eltarthatósági idő hosszabb.

# ÍGY A LEGJOBB AZ ÉLELMISZEREKET TÁROLNI

## Élelmiszerek tárolása

- **Azokat az élelmiszereket, amelyek könnyen megfagynak, a hűtőszekrény polc külső felén tárolja.**

- Ha azokat az élelmiszereket, amelyek könnyen megfagynak vagy sok vizet tartalmaznak, a polc hátsó felére teszi, azok az alacsony hőmérséklet miatt megfagyhatnak.



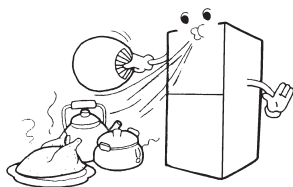
- **Mielőtt az élelmiszereket vagy más a hűtőszekrénybe tenne, tisztítsa meg, és törölje le.**

- A zöldségeket és gyümölcsöket tisztán és szárazon tárolja. A csomagolt élelmiszereket, pl. a palackot letörölve tegye a hűtőszekrénybe, hogy ne szennyezze be a többi élelmiszert.



- **Meleg étel tárolása kihűlés után.**

- Ha a meleg ételt anélkül tenné a hűtőszekrénybe, hogy az előbb kihűlne, az rontja a hűtőszekrényben lévő más élelmiszerek tárolhatóságát, és energiapazarlást is okoz.

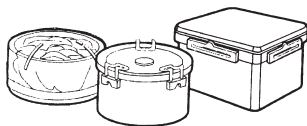


- **Alacsony hőmérsékletet beállítva ne tároljon hosszú időn keresztül olyan élelmiszert, ami hamar megrothad.**



- **Az élelmiszereket csomagolva vagy jól lezárt edényben tegye a hűtőszekrénybe.**

- Ha az élelmiszereket csomagolva tárolja, azok nem száradnak ki. Ez csökkentheti a keletkező szagot is, ha az élelmiszert hosszabb ideig tárolja.



- **Ne tegyen üveget a mélyhűtő rekeszbe.**

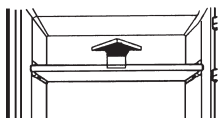
- A mélyhűtő rekeszben tárolt üvegben lévő folyadék megfagy, és eltöri az üveget.  
- A folyadék, például gyümölcslé térfogata ne haladja meg az edény térfogatának 80%-át.



# RÉSZEK SZÉTSZERELÉSE

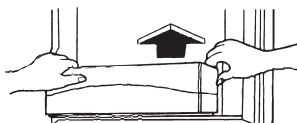
## Hűtőrekesz polc

Kissé emelje meg a polc elejét, majd húzza ki.



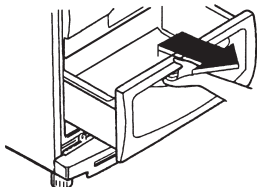
## Hűtőrekesz ajtó polc

Fogja meg a két oldalán, emelje felfelé, majd kifelé húzva vegye ki.



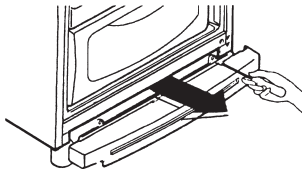
## Mélyhűtő rekesz fiók

Húzza ki, kissé emelje meg, és vegye ki.



## Alsó burkolat

Távolítsa el az alsó burkolatot tartó két csavart, fogja meg a burkolatot mindkét oldalán, és húzza kifelé.

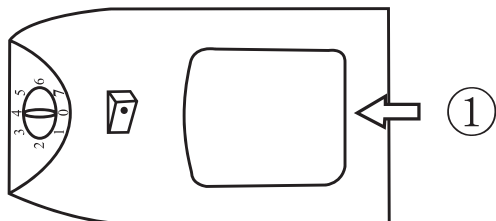


## Lámpa

- Lámpa adatok: 240V/15W

- Csere:

1. Húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Nyomja meg a lámpabúra hátsó felét (a ① nyíl jelzi), és húzza kifelé.
3. Távolítsa el a rossz égőt, és szerelje be az újat.
4. Tegye vissza a lámpaburát.



# Az ajtók nyitási irányának megváltoztatása(Opció)

A készülék változtatható nyitási irányú ajtókkal készült, így azok a konyha berendezésétől függően jobbra vagy balra is nyithatók.

## Óvintézkedés

1. Az ajtók átszerelése előtt távolítsa el az élelmiszereket és a kivehető tartozékokat (polcok, tárolótálcák) a készülék belsejéből.
2. A csavarok kilazításához és megszorításához használjon csavarkulcsot vagy villáskulcsot.
3. A készüléket ne fektesse le a padlóra, mert ez problémát okozhat.
4. Az ajtók le- és felszerelésekor ügyeljen arra, hogy ne ejtse le őket.
5. Az ajtók leejtésének és a kapcsolódó sérülések elkerülése érdekében az átszerelést legalább két személynek kell végeznie.

## Az ajtók átszerelése

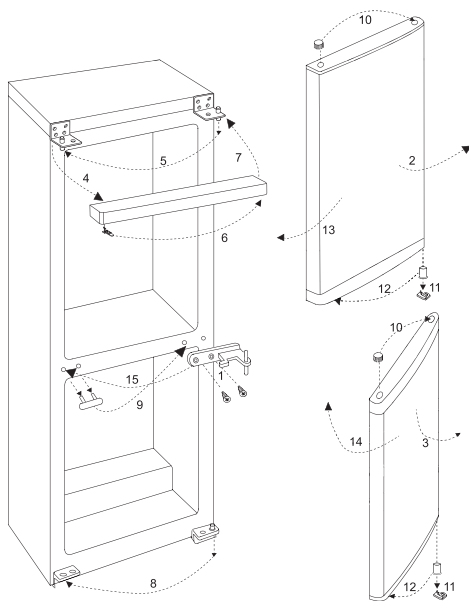
Először kövesse az alábbi szerelési lépéseket (A. ábra):

1. Szerelje le a középső zsanért (1);
2. Vegye le a hűtőszekrény (2) és a fagyasztó (3) ajtaját (Kérje másik személy segítségét);
3. Vegye le a külső burkolatot (4);
4. A jobb felső zsanér csapszegét vegye ki és tegye át a bal felső zsanér helyére (5);
5. Szerelje le a zsanért és a megfelelő helyre szerelje fel a jobb oldalon (6). Szerelje le a külső burkolatot (7);
6. A jobb alsó zsanér csapszegét vegye ki és tegye át a bal alsó zsanér helyére (8);
7. Vegye ki a középső zsanér nyílásának takarólemezkéjét a baloldalon és helyezze át a megfelelő helyre a jobb oldalon (9);
8. Vegye le az ajtón található takarósapkát és helyezze át a megfelelő helyre a jobb oldalon (10);
9. Távolítsa el a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtaján lévő jobb oldali ütközőt (11). Vegye ki a tartozékos tasakból a bal oldali pótütközőt a szerelési útmutatóval együtt, és tegye be a megfelelő helyre az ajtókon;
10. Távolítsa el a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtajának megfelelő helyéről a béléshüvelyt (12);
11. Szerelje fel a hűtőszekrény (13) és a fagyasztó (14) ajtaját (Kérje másik személy segítségét) és rögzítse a középső zsanért (15) a bal oldalon;

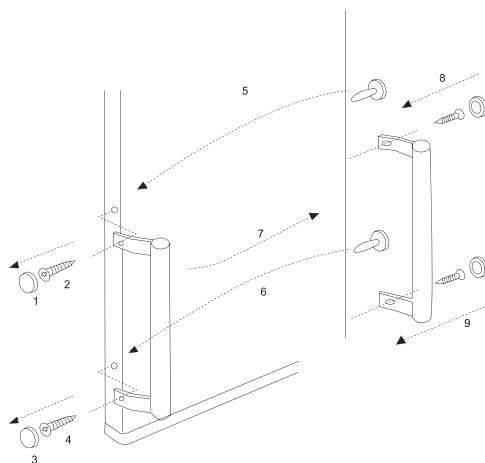
Ezt követően az alábbi lépések szerint járjon el (B. ábra):

12. Távolítsa el a hűtőszekrényajtó és a fagyasztóajtó fogantyújának borításapkját. Szerelje le a fogantyúkat;
13. Vegye le a hűtőszekrényajtón és a fagyasztóajtón lévő borításapkákat (5);
14. Szerelje fel a fogantyúkat az ellenkező oldalra (7) és helyezze vissza a borításapkákat a megfelelő helyre (8, 9);
15. A függőleges fogantyúval rendelkező hűtőszekrény esetében helyezze át a fogantyút az ellenkező oldalra.

## Az ajtók nyitási irányának megváltoztatása(Opció)



**A ábra**



**B ábra**



# A HŰTŐSZEKRÉNY TISZTÍTÁSA

## Tisztítás előtt

- A biztonság érdekében húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

## Tisztítás

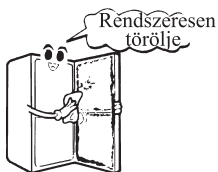
### Polc és ajtó polcok

- Ezek könnyen beszennyeződnek. A hűtőszekrény belsejét tisztán kell tartani.



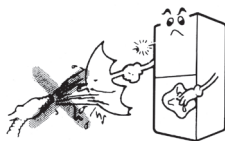
### • Mágneses ajtó-tömítés

- Ha a tömítés piszkos vagy ráömlött valami, a mágneses ajtó-tömítés hatékonysága csökken.
- Rendszeresen tisztítsa.



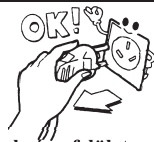
### • A hűtőszekrényre ne kerüljön víz

- Ez csökkenti a szigetelést, és áramütést okozhat.



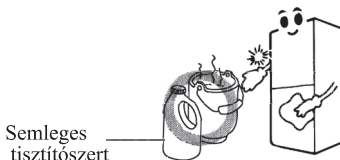
### Tisztítás után ellenőrizze, hogy:

- A kábel nem sérült-e.
- A hálózati csatlakozódugó nem melegszik-e túl.
- A csatlakozódugó jól van-e az aljzatba dugva.



### • A hűtőszekrény felülete

- Puha ronggyal és szappanos tisztítószerral tisztítsa, majd tiszta törülje szárazra.



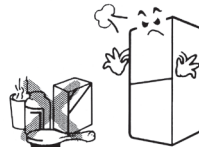
### • Zöldség és gyümölcs tároló

- Itt víz gyűlhet össze. A túl sok víz megrothasztja az élelmiszert, ezért a dobozt rendszeresen ki kell venni, és ki kell tisztítani.



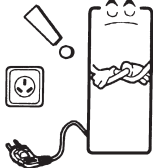

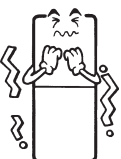

### • Kérjük, a következőket ne használja a hűtőszekrény tisztításához:

- Sűrítőport, benzint, benzolt, hipót, forró vizet és keféket, stb., mivel ezek károsíthatják a hűtőszekrény felületét. Ezért, kérjük, ne használjon ilyen anyagokat.



# HIBÁSAN MŰKÖDIK-E A HŰTŐSZEKRÉNY?

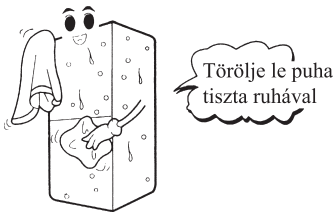
Ha a hűtőszekrény a következő ellenőrzések elvégzése után sem működik helyesen, kérjük, húzza ki a hűtőszekrény csatlakozódugóját, és azonnal forduljon a megbízott szervizhez vagy a készüléket értékesítő üzlethez.

Helyzet	Kérjük,ellenőrizze
<p><b>A hűtőszekrény nem működik</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Nincs áramkimaradás?</li> <li>➔ A csatlakozódugó jól be van dugva az aljzatba?</li> <li>➔ A feszültség 220-240V?</li> <li>➔ Nincs a termosztát gomb,,0"-ra állítva?</li> </ul>
<p><b>Elégtelen hűtés</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Nincs a hűtőrekesz hőmérséklet-szabályzója túl alacsony értékre állítva?</li> <li>➔ Nem éri a hűtőszekrényt közvetlen napsütés,vagy nincs a közelében hóforrás?</li> <li>➔ Nem tett meleg ételt a hűtőszekrénybe?</li> <li>➔ Nem tárol benne túl sok élelmiszert?</li> <li>➔ Gyakran nyitotta ki a hűtőszekrény ajtaját?</li> <li>➔ Megfelelő távolság van a hűtőszekrény és a fal között?</li> </ul>
<p><b>A hűtőrekeszben tárolt élelmiszer megfagy</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Nincs a hűtőrekesz hőmérséklet-szabályzója túl magas értékre állítva?</li> <li>➔ Nem érnek az élelmiszerek a falhoz?</li> </ul>
<p><b>Túl nagy zaj,szokatlan hang</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ A padló elég sima,vízszintes és kemény?</li> <li>➔ Nincs a hűtőszekrény hátulja túl közel a falhoz?</li> <li>➔ A hang hangosabb lehet,amikor a hűtőszekrény bekapcsol vagy leáll.</li> <li>➔ A padlóra állítás is okozhat hangot.</li> </ul>

# EZ NEM HIBA

## • A hűtőszekrény felületén páralecsapódás van

- Ha a hűtőszekrény nedves környezetben áll, a felületén pára csapódhat le. Ez azért van, mert a levegő páratartalma a hűtőszekrény felületével érintkezik.
- Kérjük, puha tiszta ruhával törölje le.



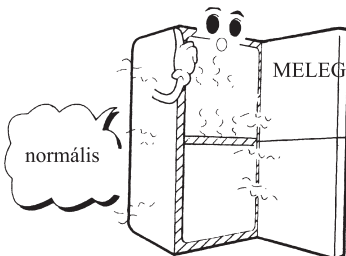
## • Csörgedező víz hangját hallja.

- Ez a hang akkor képződik, amikor a kompresszor leáll.
- A hűtőfolyadék hangja a mélyhűtő rendszerben.
- A hangot okozhatják a hűtőszekrény belsejében fellépő hőmérsékletváltozás hatására



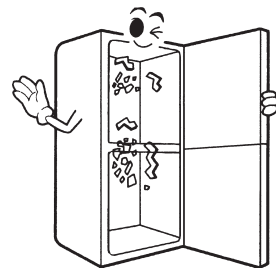
## • A hűtőszekrény felülete meleg.

- Működés közben a hűtőszekrény belsejében lévő magas hőmérsékletű csővezeték akadályozza a páralecsapódást. A felület nyáron is meleg lehet. Kérjük, ne aggódjon, ez teljesen normális.



## • A hűtőrekesz belsejében páralecsapódás észlelhető.

- Ez azért van, mert a hűtőszekrény párás környezetben áll, vagy az ajtaja túl sokáig volt nyitva.
- A magas nedvességtartalmú élelmiszerek a tárolás előtt nem lettek jól becsomagolva.



## FÜGGELÉK

---

Függelék		GR-309BA GR-379BA
Fiók	Mélyhűtő rekesz	3 darab
Polc	Hűtőrekesz	3 darab
Tojástartó		1 darab
Alsó burkolat		1 darab
Zöldség és gyümölcs tároló doboz		1 darab
Jégkocka tálka		1 darab
Jégkaparó		1 darab
Használati utasítás		1 darab



**МОДЕЛ: GR-309BA  
GR-379BA**

---

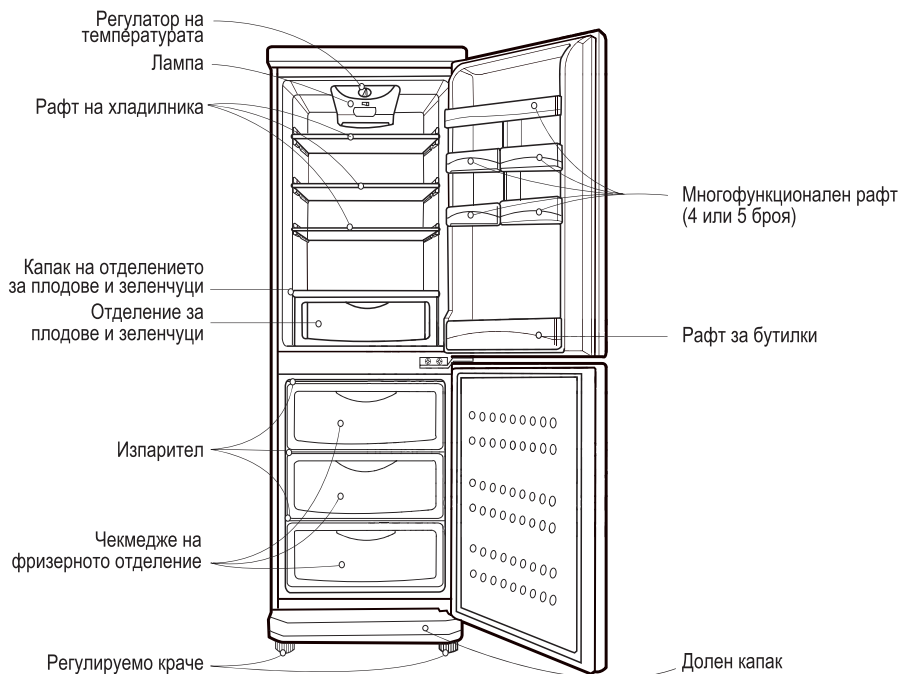
## **ХЛАДИЛНИК РЪКОВОДСТВО ЗА РАБОТА**

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО РЪКОВОДСТВОТО, ПРЕДИ  
ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ХЛАДИЛНИКА.  
СЛЕД ПРОЧИТАНЕ ЗАПАЗЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА  
СПРАВКА ПРИ НЕОБХОДИМОСТ.

## **СЪДЪРЖАНИЕ**

НАЗВАНИЯ НА ЧАСТИТЕ .....	2
ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ .....	3
ЗАЗЕМЯВАНЕ .....	3
ИНСТАЛИРАНЕ .....	4
МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ .....	5
НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ .....	7
НАЙ-ДОБРО СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНА .....	9
ИЗВАЖДАНЕ НА ПОДВИЖНИТЕ ЧАСТИ .....	11
ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТИТЕ (ОПЦИЯ) .....	12-13
ПОЧИСТВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА .....	14
ПОВРЕДЕН ЛИ Е ХЛАДИЛНИКЪТ? .....	15
ТОВА НЕ Е ПОВРЕДА .....	16
ПРИЛОЖЕНИЕ .....	17


## НАЗВАНИЯ НА ЧАСТИТЕ

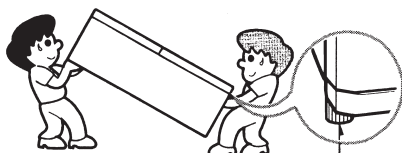


Забележка: Цифрата е само за справка.

## ПРЕМЕСТВАНЕ И ТРАНСПОРТИРАНЕ

### ● ПРЕДИ ТРАНСПОРТИРАНЕ


1. Извадете всички храни от хладилника, закрепете с тиксо подвижните части – рафтовете и горната дръжка.
2. Завъртете регулируемото краче в посока 



Регулируемо краче

### ● ПО ВРЕМЕ НА ТРАНСПОРТИРАТЕ

1. Хванете здраво регулируемите крачета отдолу на хладилника и горната дръжка отзад
2. По време на транспортиране не наклоняйте хладилника.
3. При транспортиране до отдалечени места хладилникът трябва да се превозва в отвесно положение. (В противен случай възникват проблеми).

Забележка: Затегнете регулируемото краче в посока  преди транспортиране; в противен случай подът може да се издраска или движението на крака да се блокира.

## ЗАЗЕМЯВАНЕ

### Забележка:

1. Заземителният проводник на този електрически уред е свързан към щепсела, затова не сменяйте щепсела сами.
2. Включете хладилника в стандартен контакт 220-240V, след като се уверите, че контактът е правилно заземен.
3. Ако при докосване на някоя част на хладилника усетите удар от ток, веднага преустановете използването на хладилника и се свържете с обслужващия сервиз или с магазина, откъдето сте закупили уреда.

### ДОСТЪПНОСТ НА ЩЕПСЕЛА

Хладилникът с фризер трябва да бъде разположен така, че захранващият щепсел да бъде достъпен за бързо изключване при авария.

### СМЯНА НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да бъде подменен със специален кабел от производителя или от обслужващия сервиз.



# ИНСТАЛИРАНЕ

## • Инсталиране върху твърда плоска повърхност

- Нестабилното инсталиране е основната причина за вибрации и шум.
- Ако хладилникът е инсталиран нестабилно, може да бъде стабилизирани с регулиране на регулируемите краче.
- Лекото повдигане на предната част на хладилника позволява по-лесно затваряне на вратата.
- При инсталиране върху килим или под поставете твърда подложка под хладилника, в противен случай дъното може да промени цвета на килима.



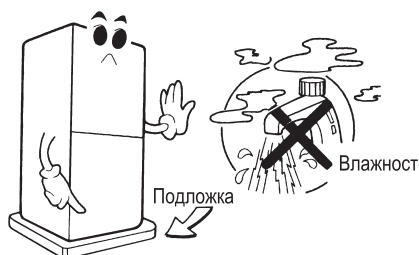
## • Оставете достатъчно разстояние до стената

- За да осигурите подходяща циркулация на въздуха около хладилника с фризер, оставете достатъчно разстояние от двете му страни и отгоре, както и поне 2 инча (5 см) разстояние от задната му стена.
- Малкото разстояние пречи на работата на хладилника и може да доведе до увеличена консумация на електроенергия.



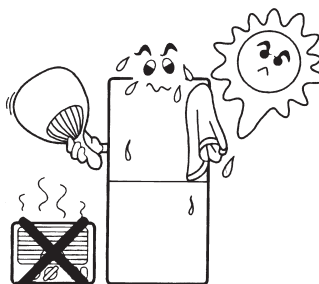
## • Инсталиране в среда с ниска влажност

- Не инсталирайте хладилника на влажно място или където лесно може да бъде опръскан с вода.
  - Ако хладилникът е инсталиран във влажна среда, може да се покрие с плесен.
- Това влошава качеството на изолацията и може да причини утечка на електричество.



## • Избягвайте инсталиране до отоплителни и газови уреди

- Високата температура понижава ефективността на хладилника и повишава консумацията на електроенергия.
- Инсталирането в близост до газ или дим променя цвета на повърхността на хладилника.



# МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

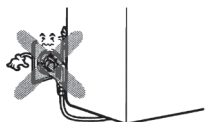
- **Използвайте отделен контакт**

- Ако включите хладилника в един и същ контакт с други електрически уреди, контактът може да се претовари и да предизвика пожар.



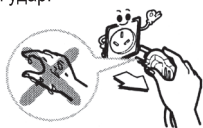
- **Обърнете внимание, че задната част на хладилника не бива да притиска електрическия щепсел.**

- Ако електрическият щепсел е притиснат, той може да се повреди и да предизвика пожар или електрически удар.



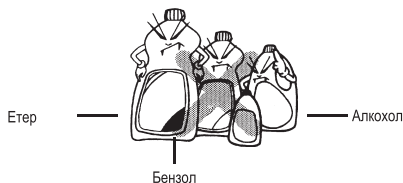
- **Изключете хладилника преди почистване. Не пипайте щепсела с мокри ръце.**

- Това може да предизвика електрически удар.



- **Не съхранявайте запалителни течности, като етер, бензол, алкохол и втечен газ, в хладилника.**

- Запалителните течности, като етер, бензол, алкохол и втечен газ, могат да причинят пожар.



- **Изключете хладилника, преди да смените крушката на лампата му.**

- Подмяната на крушката при включен хладилник може да предизвика електрически удар.



- **Не поставяйте тежки предмети върху хладилника.**

- Когато отворите вратата, тежките предмети могат да паднат и да ви наранят.



- **Не се увисвайте на вратата.**

- Хладилникът може да се преобърне и да нарани малки деца.



- **Не съхранявайте лекарства и препарати за изследвания в хладилника.**

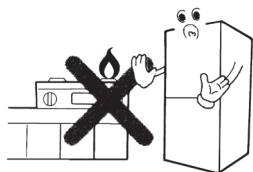
- Предмети, изискващи стриктен температурен контрол, не бива да се съхраняват в хладилника, за да не се развалят или причинят нежелателни ефекти.



# МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- **Пазете далече от огън.**

- Може да възникне пожар.



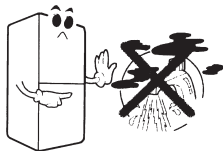
- **Не поставяйте съдове с вода, като вази, чаши, козметика или лекарства, върху хладилника.**

- Течностите, разлети върху хладилника, влошават изолацията и могат да предизвикат електрически удар или пожар.



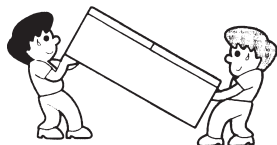
- **Не инсталирайте уреда на влажно място или където лесно може да бъде опръскан с вода.**

- Това влошава изолацията и може да причини електрически удар.



- **По време на транспортиране дръжте регулируемите крачета на дъното на хладилника и горната дръжка отзад.**

- В противен случай хладилникът може да се преобърне.



- **В случай на изтичане на газ не докосвайте хладилника и контакта, а веднага отворете прозорците и вратата за проветряване на помещението.**

- Случайна искра може да причини експлозия и да доведе до пожар.



- **Не съхранявайте бутилки във фризерното отделение.**

- Течността в бутилките може да замръзне и бутилката да се счупи.



- **Изключете хладилника, ако няма да го използвате продължително време.**

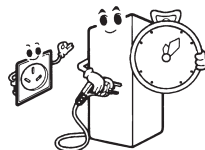
- Нарушената изолация може да причини електрически удар или пожар.



- **Когато хладилникът е изключен от контакта, изчакайте пет минути, преди да го включите отново.**

- В противен случай компресорът може да се претовари.

След 5 минути



# НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ

## Първоначална работа

- Почистете вътрешността на хладилника, преди да започнете да го използвате.
- Не поставяйте храни в хладилника, преди да са минали 3 часа от включването му.

## Регулатор на температурата

- Термостатът, използван за регулиране на температурата във вътрешността на хладилника, е разположен отгоре на хладилника.
- Цифрата на термостата не показва реална стойност. Колкото по-малка е цифрата, толкова по-висока е температурата във вътрешността на хладилника.
- Регулатор на температурата

Положение	Функция
0	Стоп
1-2	Топло
3-4	Нормално
5-6	Студено
7	Бързо замразяване



## \* Ключ за температурна компенсация

Завъртете ключа на «вкл.», когато околната температура е под осемнадесет градуса по Целзий; завъртете ключа на «изкл.» по време на нормална работа.



## \* Прекъсване на електрозахранването

Ако предварително знаете, че електрозахранването ще бъде прекъснато, моля:

- Завъртете термостата на «7» два часа преди прекъсването.
- Поставете повече ледени кубчета в хладилното отделение.
- Не поставяйте допълнителна храна в хладилника.
- Не отваряйте вратата по-често от необходимото.

## Забележка:

- Прекъсването на електрозахранването води до повишаване на температурата във фризерното отделение, което съкращава срока за съхранение на храните и влошава качеството им.
- Ако електрозахранването е било прекъснато за дълго време, отстранете събралата се вода и лед под чекмеджето на фризерното отделение, преди отново да включите електрозахранването, за да избегнете замразяване на храните заедно с водата.

# НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ

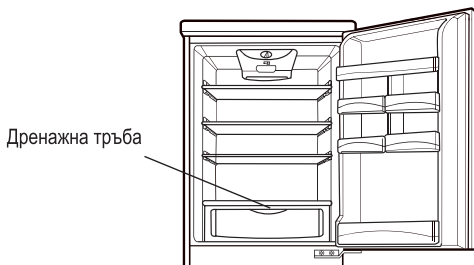
## Размразяване

Когато хладилникът работи, влагата от храните или от въздуха замръзва и полепва по вътрешността на хладилника и по повърхността на изпарителя.

Дебелият скреж се отразява на работата на хладилника, затова редовно трябва да го размразявате. Размразяването е наложително, когато дебелината достигне 5 мм.

## • Хладилно отделение

Размразява се автоматично, като влагата от вътрешната страна се отцежда по дренажната тръба в дренажната тава. Топлината, генерирана от компресора, автоматично изпарява водата.



## Забележка:

- Поддържайте дренажната тръба в право положение, за да може водата да изтича в дренажната тава.  
Ако е блокирана, извадете дренажния капак, почистете я и я поставете отново.

## • Фризерно отделение

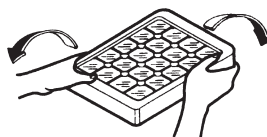
Преди размразяване – завъртете термостата на «0», отворете вратата, извадете храните и чекмеджетата от фризерното отделение (храните могат да се поставят временно в хладилното отделение).

Размразяване – отстранете скрежа от вътрешната страна на фризерното отделение и от повърхността на изпарителя с шпакла за изстъргване на лед, после избършете водата със суха кърпа.

След размразяване – върнете термостата в предишното положение.

## Производство на лед

- Напълнете формата за лед с вода до 4/5 от обема ѝ и я поставете във фризерното отделение; завъртете термостата на «6».
- Огънете двата края на формата за лед за по-лесно изваждане на ледените кубчета.



# НАЙ-ДОБРО СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНА

## Хладилно отделение

Хладилното отделение се използва за съхранение на храни, които не се нуждаят от замразяване и времето им за съхранение е по-кратко.

Следните места за съхранение на храни са за ваша справка.

Място ①② : яйца, масло и др.

Място ③④⑤ : сирене, консерви, сосове и др.

Място ⑥ : напитки, бутилирани храни и др.

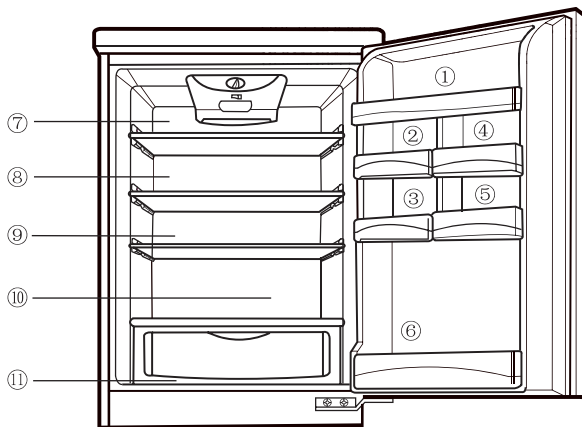
Място ⑦ : консерви, сладки и др.

Място ⑧ : бутилирани храни и др.

Място ⑨ : хляб, консерви, мляко и др.

Място ⑩ : кисело мляко, колбаси, месо, риба и др.

Място ⑪ : зеленчуци, плодове и др.



## Фризерно отделение

Фризерното отделение се използва за съхраняване на замразени храни, времето за съхранение в него е по-дълго.

# НАЙ-ДОБРО СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНА

## Съхраняване на храна

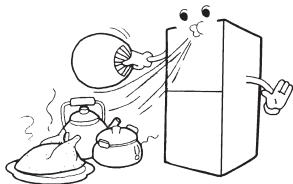
- Съхранявайте храните, които лесно замръзват, от външната страна на хладилния рафт.
- Лесно замръзващите или съдържащи много вода храни, съхранявани от вътрешната страна на хладилния рафт, могат да замръзнат от ниската температура.



Хладилен рафт

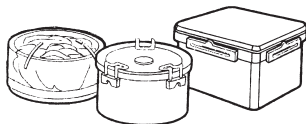
## • Съхранявайте гореща храна след охлаждането ѝ.

- Поставянето на гореща храна директно в хладилника се отразява на другите храни и води до загуба на енергия.



## • Съхранявайте храните пакетирани или в затворен съд.

- Пакетирането предпазва храните от изсъхване. Така се предотвратява и неприятната миризма от храни, престояли дълго време в хладилника.



## • Съхранявайте хранителните продукти и опаковки почистени и подсушени.

- Съхранявайте зеленчуците и плодовете след измиване и подсушаване. Пакетираните продукти, като бутилки, се съхраняват след избърсване, за да не замърсят другите храни.



## • Не съхранявайте продължително време храни, които лесно се развалят, дори и в режим на ниска температура.



## • Не съхранявайте бутилки във фризерното отделение.

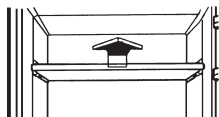
- Ако бутилките се съхраняват във фризерното отделение, течността в тях може да замръзне и те да се счупят.
- Обемът на течности, като сок или вода, не бива да надвишава 80 % от обема на съда, в който са налети.



# ИЗВАЖДАНЕ НА ПОДВИЖНИТЕ ЧАСТИ

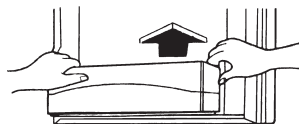
## • Хладилен рафт

Леко повдигнете предната част на рафта и го издърпайте навън.



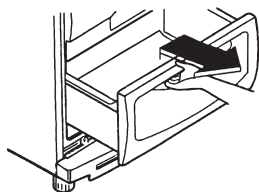
## • Рафт на вратата на хладилното отделение

Хванете го от двете страни, леко го повдигнете и го издърпайте навън.



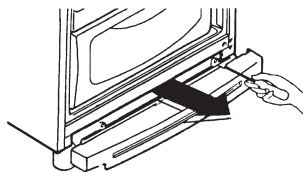
## • Чекмедже на фризерното отделение

Издърпайте го. Леко го повдигнете и го извадете.



## • Долен капак

Отстранете двата винта, които крепят долния капак, хванете го от двете страни и го издърпайте.

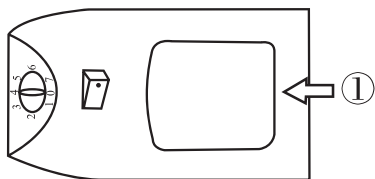


## Крушка на лампата

- Данни за крушката: 240V/15W

- Смяна:

1. Изключете хладилника.
2. Натиснете задната страна на капака на лампата (показан със стрелка 1) и го издърпайте навън.
3. Отстранете изгорялата крушка и поставете нова.
4. Поставете пак капака на лампата.





## МястОбръщане на вратите (ОПЦИЯ)

Вашият хладилник/ фризер е проектиран с врати, които могат да се обръщат, така че да могат да се отворят или наляво, или надясно, в зависимост от подредбата в кухнята.

### Предпазни мерки

1. Преди обръщане на вратата, най-напред трябва да извадите всички продукти и принадлежности като рафтове или тави, които не са закрепени неподвижно в хладилника/фризера.
2. Използвайте динамометричен ключ или обикновен гаечен ключ, за да закрепите или свалите болта.
3. Не поставяйте хладилника/ фризера в легнало положение. Това ще доведе до проблеми.
4. Внимавайте да не изпускате вратите при демонтирането или монтирането.
5. За да избегнете изпускането на двете врати и причиняването на физическо нараняване, е необходимо поне двама души да извършват обръщането на посоката на отваряне на вратите.

### Как се обръщат вратите

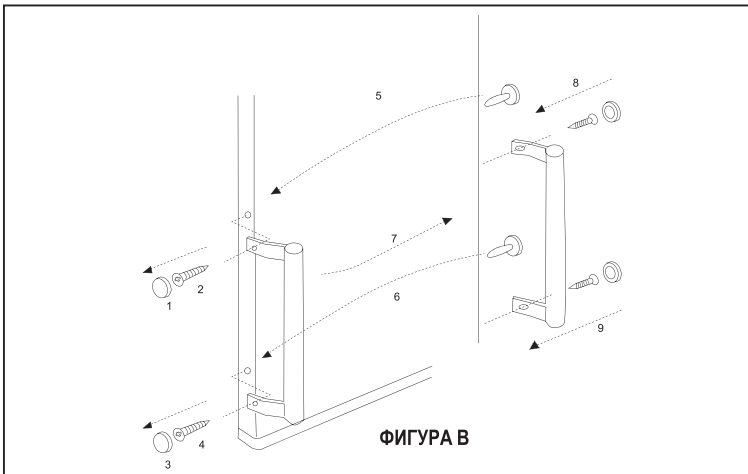
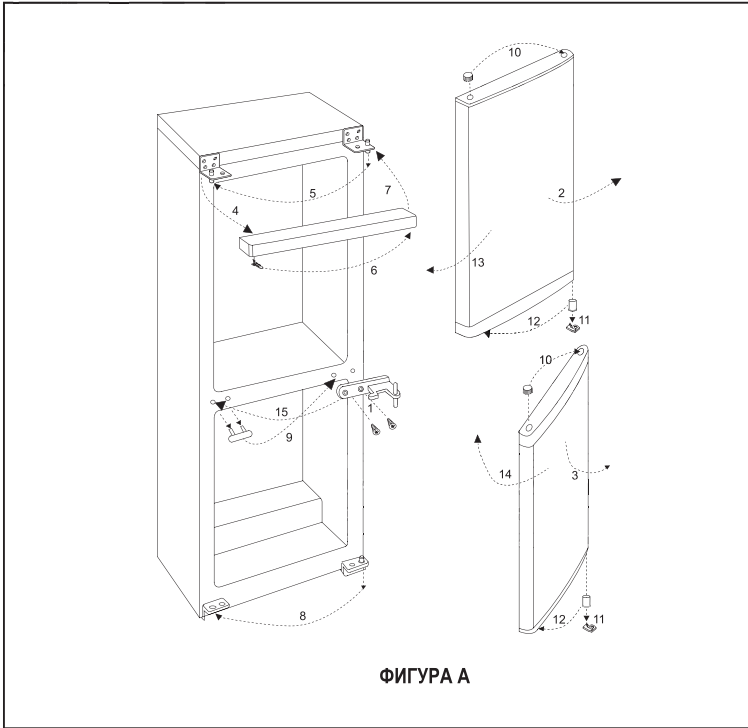
Първо, изпълнете следните стъпки (фигура А):

1. Демонтирайте средната панта (1);
2. Свалете вратата на хладилника (2) и вратата на фризера (3) (със съдействието на друг човек);
3. Свалете горната капачка (4);
4. Свалете щифта на горната дясна панта и го монтирайте върху горната лява панта (5);
5. Свалете капачката на пантата и я монтирайте на съответното място отдясно (6). Монтирайте горната капачка (7);
6. Свалете щифта на долната дясна панта и го монтирайте върху долната лява панта (8);
7. Свалете капачката на средната панта отляво и я монтирайте на съответното място (9) отдясно;
8. Свалете капачката на вратата и я монтирайте на съответното място (10) отдясно;
9. Свалете десния ограничител на вратата на хладилника и вратата на фризера (11). Извадете резервния ляв ограничител от торбичката с доставеното ръководство на потребителя и го монтирайте на съответното място на вратата на хладилника и вратата на фризера;
10. Свалете втулката (12) на съответното място на вратата на хладилника и вратата на фризера.
11. Монтирайте вратата на хладилника (13) и вратата на фризера (14) (със съдействието на друг човек), закрепете средната панта отляво (15);

След това изпълнете следните стъпки (фигура В):

12. Свалете капачките на дръжката на вратата на хладилника и вратата на фризера, демонтирайте дръжката;
13. Свалете капачките на вратата на хладилника и вратата на фризера (5);
14. Монтирайте дръжките от другата страна (7), монтирайте капачките на съответните места (8, 9);
15. При хладилник с вертикална дръжка, поставете дръжката на срещуположното място.

# МястОбръщане на вратите (ОПЦИЯ)



# ПОЧИСТВАНЕ НА ХЛАДИЛНИКА

## Преди почистване

- Най-напред изключете хладилника за осигуряване на безопасност.



## Почистване на рафтовете

- Рафтовете лесно се замърсяват. Вътрешността на хладилника трябва да се пази чиста.



## Неутрален миеш препарат

- Почистете с мека кърпа и неутрален миеш препарат и подсушете с чиста кърпа.



## Магнитно уплътнение на вратата

- Ако уплътнението на вратата стои замърсено или изцапано със сок дълго време, ефективността на магнитното уплътнение на вратата се влошава.
- Необходимо е редовно почистване.



## Отделение за плодове и зеленчуци

- В тази зона може да се събере вода. Наличието на прекалено много вода ще развали продуктите, затова отделението трябва редовно да се изважда и почиства.



## Не обливайте хладилника с вода

- Това ще наруши изолацията и може да предизвика електрически удар.



## Не почиствайте хладилника с никое от следните вещества или предмети:

- Прах за почистване, бензин, бензол, солна киселина, вряла вода, четка и др., защото те ще повредят повърхността на хладилника. Затова не ги използвайте никога.





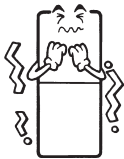
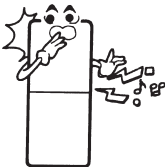
## След почистване проверете:

- Дали кабелът не е повреден.
- Дали електрическият щепсел не е прегрял.
- Дали щепселът е влязъл добре в контакта.



## ПОВРЕДЕН ЛИ Е ХЛАДИЛНИКЪТ?

Ако хладилникът продължава да не работи добре, след като сте проверили следното, изключете го и незабавно се свържете с обслужващия сервиз или с магазина, от който сте го закупили.

Ситуация	Моля проверете
<p><b>Хладилникът не работи</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Да не би да е прекъснато електрозахранването?</li> <li>➔ Да не би щепселът да не е включен в контакта?</li> <li>➔ Да не би напрежението да не е 220-240V?</li> <li>➔ Да не би термостатът да е на поставен на «0»?</li> </ul>
<p><b>Неефективно охлаждане</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Да не би регулаторът на температурата в хладилното отделение да е на твърде нисък режим?</li> <li>➔ Да не би да е изложен на пряка слънчева светлина или наблизо да има нагревателен уред?</li> <li>➔ Да не би да е поставена гореща храна на право в хладилника?</li> <li>➔ Да не би съхраняваната храна да е в голямо количество?</li> <li>➔ Да не би вратата на хладилника да е отворяна твърде често?</li> <li>➔ Да не би разстоянието между хладилника и стената да е твърде малко?</li> </ul>
<p><b>Храната, съхранявана в хладилното отделение, замръзва</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Да не би регулаторът на температурата в хладилното отделение да е на твърде висок режим?</li> <li>➔ Да не би храните да са поставени от вътрешната страна?</li> </ul>
<p><b>Силен шум, необичаен звук</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Да не би подът да не е достатъчно равен и твърд?</li> <li>➔ Да не би гърбът на хладилника да е твърде близо до стената?</li> <li>➔ Нормално е звукът да е по-силен, когато хладилникът започва да работи или изключва.</li> <li>➔ Подът, върху който е инсталиран хладилникът, може да е причина за звука.</li> </ul>

# ТОВА НЕ Е ПОВРЕДА

## По повърхността на хладилника се образуват капки.

- Ако хладилникът е инсталиран във влажна среда или ако времето е дъждовно, по повърхността на хладилника може да се образуват капки. Това е конденз, причинен от контакта на влажния въздух а повърхността на хладилника.
- Избършете с чиста мека кърпа.



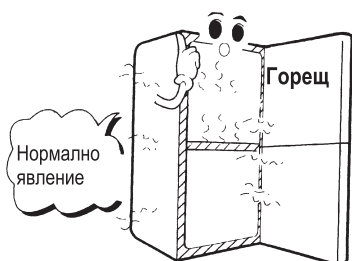
## Чува се шум като от течаща вода.

- Това е звукът, произвеждан при спиране на компресора.
- Това е звукът от течащия хладилен агент в охладителната система
- Звукът може да се образува от свиване и разширяване на частите поради температурни промени във вътрешността на хладилника.



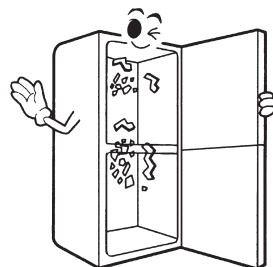
## Повърхността на хладилника е топла.

- В хладилника е инсталирана тръба с висока температура, която предпазва от образуване на конденз, и при започване на работа или през лятото повърхността се затопля. Не се безпокойте, това е нормално явление.



## Във вътрешността на хладилното отделение се образува конденз.

- Това е поради инсталиране на хладилника във влажна среда или вратата се оставя отворена твърде дълго време.
- Храните с високо съдържание на вода не са пакетирани преди поставянето им в хладилника.



## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение		GR-309BA GR-379BA
Чекмедже	Фризерно отделение	3 броя
Рафт	Хладилно отделение	3 броя
Кутия за яйца		1 броя
Капак на дъното		1 броя
Отделение за плодове и зеленчуци		1 броя
Форма за лед		1 броя
Шпакла за изстъргване на лед		1 броя
Ръководство за работа		1 броя



**MODEL: GR-309BA  
GR-379BA**

---

## **FRIŽIDER**

**UPUTSTVO ZA RUKOVANJE**

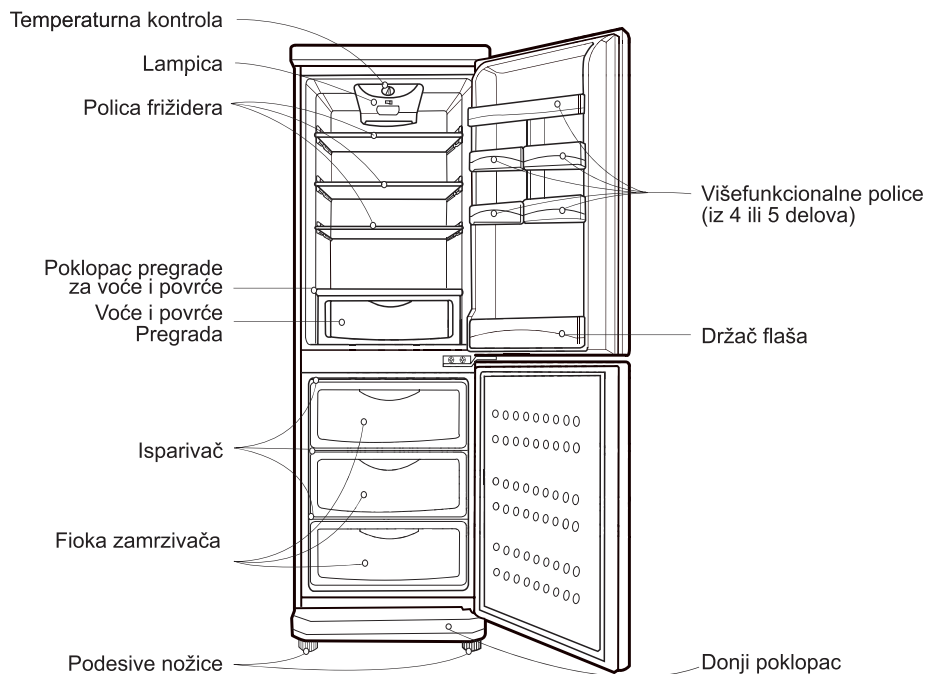
MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTSTVO PRE UPOTREBE FRIŽIDERA.  
KADA PROČITATE UPUTSTVO, SAČUVAJTE GA DA MOŽETE PONOVO DA POGLEDATE KAD VAM NEŠTO ZATREBA.

# SADRŽAJ

NAZIVI DELOVA .....	2
POMERANJE I TRANSPORT .....	3
UZEMLJENJE .....	3
INSTALACIJA .....	4
SAVETI ZA BEZBEDNO RUKOVANJE .....	5
KAKO SE KORISTI .....	7
NAJBOLJI NAČIN ZA ČUVANJE HRANE .....	9
VAĐENJE NEKIH DELOVA FRIŽIDERA .....	11
PROMENA OTVARNJA VRATA(OPCIONO) .....	12-13
ČIŠĆENJE FRIŽIDERA .....	14
DA LI FRIŽIDER IMA GREŠKE U RADU? .....	15
OVO NIJE GREŠKA NITI KVAR .....	16
DODATAK .....	17




# NAZIVI DELOVA

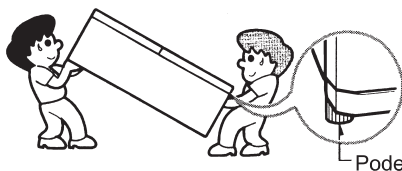


Napomena: Slika služi samo radi reference.

# POMERANJE I TRANSPORT


## • PRE TRANSPORTA

1. Izvadite svu hranu iz frižidera, obezbedite da svi delovi koji se pomeraju, kao što su police, ručice i drugo budu prilepljeni lepljivom trakom.
2. Učvrstite podesive nožice u smeru .



## • U TOKU TRANSPORTAI

1. Čvrsto držite podesive nožice sa donje strane frižidera i gornju ručku sa zadnje strane.
2. U toku transporta obratite pažnju da se frižider ne nagnje.
3. Kada se transport vrši na neko udaljeno mesto, tada frižider treba da stoji uspravno u vozilu. (U suprotnom će biti problema).

Napomena: Molimo vas da pre transporta učvrstite podesive nožice u smeru , jer se inače može desiti da se pod polomi ili da se nožica blokira.

# UZEMLJENJE

## Napomena:

1. Žica za uzemljenje ovog električnog uređaja je povezana na električni priključak, pa zato nemojte to da menjate.
2. Priključite vaš frižider u standardnu utičnicu od 220-240V, i proverite da li je ona pravilno uzemljena.
3. Ako osetite peckanje struje u dodiru sa bilo kojim delom frižidera, onda odmah treba da prestanete sa korišćenjem frižidera i da kontaktirate odgovarajući servis za održavanje uređaja ili prodavnicu gde ste ga kupili.

## DOSTUPNOST UTIKAČA

Frižider-zamrzivač treba da se postavi tako da je priključak dostupan i da utikač može brzo da se izvuče kada se dogodi neka nezgoda.

## ZAMENA KABLA ZA NAPAJANJE

Ako je kabl oštećen, onda on mora da se zameni specijalnom vrstom kabla ili da ga ugradi proizvođač ili serviser

# INSTALACIJA

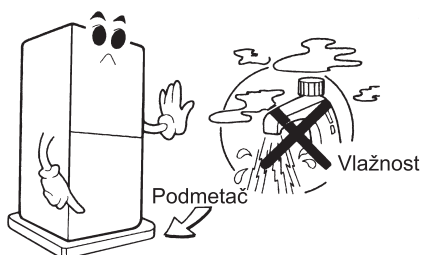
## • Postavite frižider na čvrstoj i ravnoj površini

- Instalacija na nestabilnoj površini je glavni uzrok vibracija i buke.
- Kada je frižider postavljen nestabilno, on se može uravnotežiti regulacijom podesivih nožica.
- Blago podignut prednji deo frižidera vam omogućava veoma lako zatvaranje vrata.
- Prilikom postavljanja na tepih ili pod, postavite čvrst podmetač ispod frižidera, jer će u suprotnom donji deo promeniti boju poda ili tepiha.



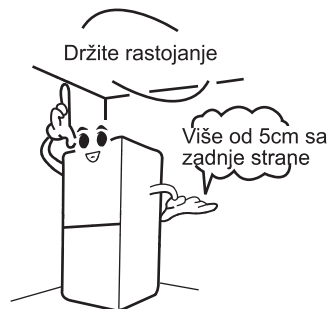
## • Postavite frižider tamo gde nije velika vlaga

- Nemojte da postavljate frižider na vlažnom mestu ili gde može da ga prska voda.
- Ako je frižider postavljen na vlažno mesto, može da počne da miriše na buđu. To će smanjiti osobine izolacije i doći će do oticanja struje.



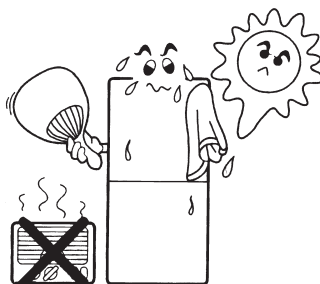
## • Neka frižider bude ne odgovarajućem rastojanju od zida

- Da biste obezbedili pravilnu cirkulaciju vazduha oko frižidera-zamrzivača, ostavite dovoljno prostora sa obe strane, kao i odozgo, i neka rastojanje od zida sa zadnje bude bar 2 inča (5cm).
- Manji prostor od predviđenog će ograničiti rad frižidera, što može dovesti do potrebe za većom potrošnjom struje.



## • Izbegavajte da postavljate frižider blizu izvora toplote ili gasa

- Visoka temperatura će smanjiti sposobnost hlađenja i povećati potrošnju struje.
- Postavljanje frižidera u blizini gasa ili dima će promeniti boju na njegovoj površini.



# SAVETI ZA BEZBEDNO RUKOVANJE

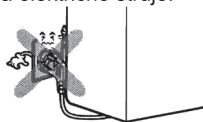
- **Molimo vas da utičnica bude namenjena samo za frižider.**

- Ako frižider istovremeno koristi istu utičnicu sa drugim električnim uređajima, utičnica će biti nenormalno preopterećena i kao rezultat toga može doći do izbijanja požara



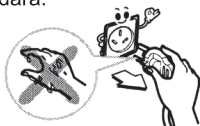
- **Molimo vas da obratite pažnju na to da zadnja strana frižidera ne treba da dodiruje priključak.**

- Priključak koji je pritisnut može lako da se oštetiti i to može dovesti do izbijanja požara ili do udara električne struje.



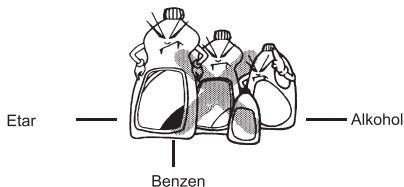
- **Molimo vas da isključite frižider pre nego što nešto radite na njemu. I nemojte to da radite vlažnim rukama.**

- To po svojoj prilici može dovesti do električnog udara.



- **Nemojte da stavljate u frižider zapaljive supstance, kao što su etar, benzen, alkohol i tečni gas.**

- Zapaljive supstance, kao što su etar, benzen, alkohol i tečni gas mogu dovesti do izbijanja požara.



- **Molimo vas da isključite frižider iz utičnice pre nego što menjate sijalicu.**

- Zamena sijalice za vreme rada frižidera može biti uzrok udara električne struje.



- **Nemojte da stavljate teške stvari na frižider.**

- Prilikom otvaranja vrata, teške stvari lako mogu da padnu i da vas povrede.



- **Nemojte da dozvoljavate veranje na vratima.**

- Frižider može da se izvrne i da povredi malu decu.



- **Nemojte da ostavljate lekove u frižider.**

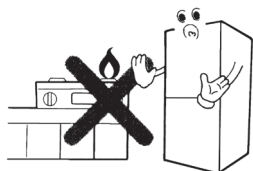
- Stvari koje zahtevaju striktnu temperaturnu kontrolu ne treba da se čuvaju u frižideru, jer mogu da se pokvare ili da proizvedu sporedne efekte



# SAVETI ZA BEZBEDNO RUKOVANJE

- **Čuvajte dalje od vatre.**

- Može prouzrokovati požar.



- **U slučaju oticanja gasa, nemojte da dirate frižider ili priključak, već odmah otvorite vrata i prozore zbog provetranja.**

- Treba da uradite tako jer iskra može dovesti do eksplozije i požara.



- **Nemojte da stavljate posude sa vodom na frižider, kao na primer, vaze, čaše, kozmetičke preparate ili lekove.**

- Tečnost prosipana na frižider može da smanji efekat izolacije, pa to onda može dovesti do rizika od požara ili udara električne struje.



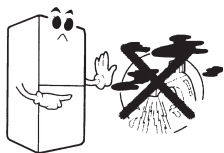
- **Nemojte da ostavljate flaše u zamrzivačkom delu.**

- Ako su flaše ostavljene u delu zamrzivača, onda tečnost koja se nalazi unutra može da se zamrzne i flaša će da prsne.



- **Nemojte da postavljate frižider na vlažnom mestu ili gde može doći do prskanja vode.**

- To će smanjiti osobine izolacije i može doći do strujnog udara.



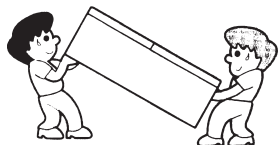
- **Ako se frižider ne koristi duže vreme onda treba da se isključi.**

- Smanjena izolacija može prouzrokovati strujni udar ili požar.



- **Za vreme transporta držite čvrsto podesive nožice sa donje strane frižidera i gornju ručku sa zadnje strane.**

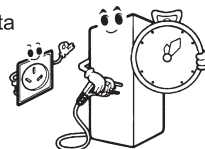
- U suprotnom, frižider može da padne.



- **Kada je frižider isključen, sačekajte bar pet minuta pre nego što ga ponovo uključite.**

- U suprotnom, kompresor će biti preopterećen.

Posle 5 minuta



# KAKO SE KORISTI

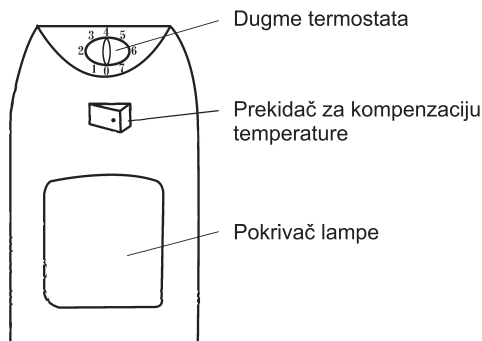
## Na početku

- Očistite unutrašnjost frižidera pre korišćenja.
- Nemojte da stavljate hranu u frižider sve dok ne prođe bar 3 sata od priključenja.

## Temperaturna kontrola

- Termostat koji se koristi za kontrolu temperature nalazi se u gornjem delu frižidera.
- Brojka na termostatu ne pokazuje praktičnu vrednost.  
Što je manji broj, veća je temperatura u frižideru.
- Temperaturna kontrola

Pozicija	Funkcija
0	Zaustavljanje
1-2	Toplo
3-4	Normalno
5-6	Hladno
7	Brzo zamrzavanje



## \* Prekidač za kompenzaciju temperature

Okrenite prekidač na "on" kada je temperatura okoline niža od osamnaest stepeni; okrenite prekidač na "off" za vreme običnog korišćenja.



## \* Nestanak struje

- Ako se unapred zna da će biti nestanka struje, onda:
- Okrenite termostat na "7" dva sata pre toga.
  - Ostavite što više leda u frižider.
  - Nemojte da stavljate dodatnu hranu u frižider.
  - Nemojte da otvarate vrata više nego što je neophodno.

## Napomena

- Kada nestane struja tada dolazi do povećanja temperature u delu za zamrzavanje, što može skratiti vreme čuvanja hrane ili dovesti do opadanja kvaliteta hrane.
- Ako nema struje duže vreme, onda se oslobodite bilo koje vode ili leda koji se zadržavaju ispod i sa strane fioke zamrzivačkog dela i to naročito pre ponovnog uključenja, da biste izbegli da se hrana i led zamrznu zajedno.

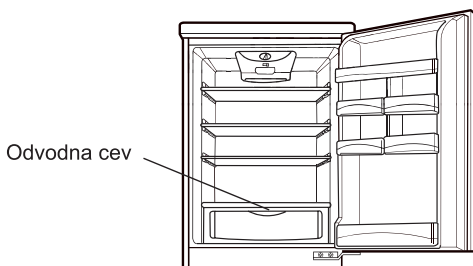
# KAKO SE KORISTI

## Odmrzavanje

Kako frižider radi, vlaga iz hrane ili vazduha može da se zamrzne u unutrašnjosti frižidera i na površini isparivača.

Previše debelo inje će uticati na rad frižidera, tako da je redovno odmrzavanje neophodno.

Obično je odmrzavanje neophodno kada debljinainja dostigne 5mm.



## • Frižider

On se automatski odmrzava, vlaga sa unutrašnje strane odlazi u poslužavnik koji je za to namenjen kroz odvodnu cev.

Toplota koju stvara kompresor automatski omogućava isparavanje vode.

## Napomena:

- Neka odvodna cev uvek bude postavljena pravo tako da voda može da otiče u poslužavnik. Kada se blokira, sklonite poklopac odvodne cevi, očistite i vratite na svoje mesto.

## • Zamrzivač

Pre odmrzavanja – postavite dugme termostata na "0", otvorite vrata, izvadite hranu i fioke iz zamrzivača; hrana može privremeno da se stavi u frižider.

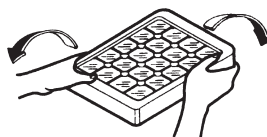
Odmrzavanje – očistite inje sa unutrašnje strane zamrzivača i sa površine isparivača pomoću alata za struganje leda, a zatim obrišite vodu suvom krpom.

Posle odmrzavanja – okrenite dugme termostata na prethodnu poziciju.

## Pravljenje leda

- Napunite vodom kalup za led do 4/5 njegovog kapaciteta i smestite ga u zamrzivač, okrenite dugme termostata na "6".

- Kada se formiraju kockice leda, uvrnite obe strane kalupa tako da kockice lakše ispadaju.



# NAJBOLJI NAČIN ZA ČUVANJE HRANE

## Frižider

Frižider se koristi za čuvanje hrane koja ne treba da se zamrzava, i vreme čuvanja je kraće.

Za vašu referencu obezbedili smo sledeće mogućnosti za čuvanje hrane.

Pozicija ① ② : jaja, maslac, itd.

Pozicija ③ ④ ⑤ : sir, konzerve, sosovi, itd.

Pozicija ⑥ : napici, flaširana hrana, itd.

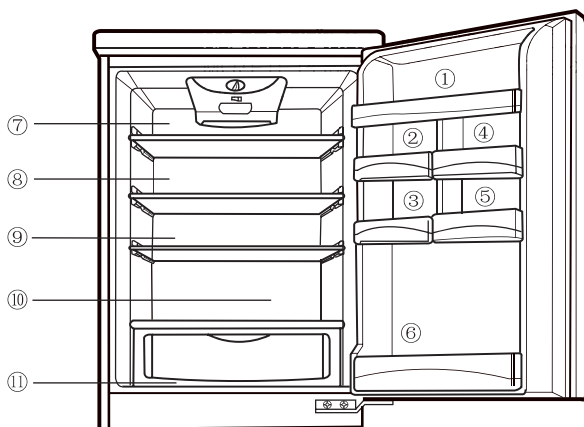
Pozicija ⑦ : konzerve, slatkiši, meso, itd.

Pozicija ⑧ : flaširana hrana itd.

Pozicija ⑨ : hleb, konzerve, mleko, itd.

Pozicija ⑩ : kiselo mleko, kobasice, meso, riba, itd.

Pozicija ⑪ : povrće, voće, itd.



## Zamrzivač

Zamrzivački deo se koristi za skladištenje smrznute hrane, i vek čuvanja je duži.



# NAJBOLJI NAČIN ZA ČUVANJE HRANE

## Čuvanje hrane

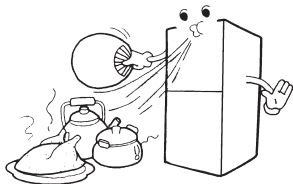
- **Hranu koja se lako smrzava čuvajte na krajevima police frižidera.**

- Ako se hrana koja se lako smrzava ili sadrži puno vode postavi u unutrašnjost police frižidera, ona će se smrznuti zbog niske temperature.



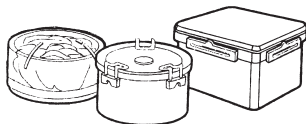
- **Hranu koja je topla ostavljajte u frižider tek kada se ohladi.**

- Direktno stavljanje hrane koja je zagrejana u frižider će imati uticaja na ostalu hranu unutra, a uz to, trošiće i struju nepotrebno.



- **Stavljajte upakovanu hranu u frižider ili posle stavljanja u dobro zatvorene posude.**

- Upakivanje hrane pre stavljanja u frižider može da spreči sušenje. To će takođe smanjiti i mirise prilikom čuvanja hrane na duže vreme.



- **Hranu i druge stvari ostavljajte u frižider tek posle pranja i brisanja.**

- Voće i povrće ostavljajte u frižider tek posle pranja i brisanja.

Upakovana hrana ili slično, kao na primer flaše treba prvo da se obrišu da se ne bi zagadile druge stvari od eventualnih nečistoća.



- **Kada frižider radi na niskoj temperaturi, nemojte da čuvate hranu koja lako može da se ukvari ako stoji duže vreme.**



- **Nemojte da čuvate flaše u zamrzivačkom delu.**

- Ako se flaša ostavi u zamrzivački deo, tečnost unutra će se zamrznuti i slomiti flašu.

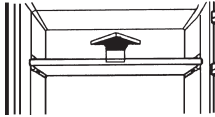
- Zapremina tečnosti kao što su sokovi i voda, ne treba da pređe 80% zapremine flaše ili posude.



# VAĐENJE NEKIH DELOVA FRIŽIDERA

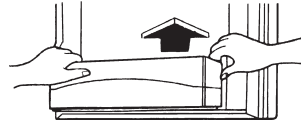
## • Polica frižidera

Blago podignite prednji deo police, a zatim izvucite napolje.



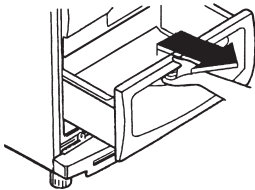
## • Pregrada na vratima frižidera

Uхватite obe strane, podignite na gore i izvucite napolje.



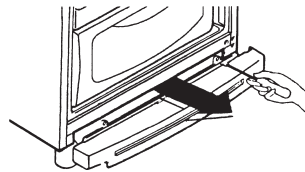
## • Fioka zamrzivača

Povucite napolje. Podignite je lagano, a zatim izvucite napolje.



## • Donji poklopac

Skinite dva šrafa koji drže donji poklopac, uхватite obe strane i izvucite napolje.

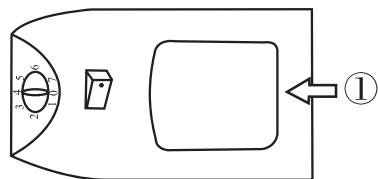


## Lampica

- Podaci: 240V/15W

- Zamena:

1. Isključite frižider iz utičnice.
2. Pritisnite zadnju stranu poklopca lampice (prikazano kao strelica 1), i izvucite napolje.
3. Skinite sijalicu koja je pregorela i namestite novu.
4. Vratite poklopac lampe.



# Promena smera otvaranja vrata(OPCIONO)

Vaš frižider-zamrzivač ima vrata na kojima može da se menja smer otvaranja, tako da ona mogu da se otvaraju sa leve ili sa desne strane, zavisno od toga kako najviše odgovara rasporedu u vašoj kuhinji.

## Mere predostrožnosti

1. Pre nego što okrenete vrata, najpre treba da izvadite svu hranu i ostali pribor kao što su na primer police i pregrade koje nisu fiksirane.
2. Koristite odvijač ili francuski ključ da biste odšrafili ili zašrafili neki šraf.
3. Ne polazite frižider dole dok radite na njemu. To može dovesti do problema.
4. Pazite da vam ne ispadnu vrata kada ih skidate ili nameštate.
5. Da bi se izbeglo da padnu ova dvojna vrata prilikom promene smera otvaranja vrata i da bi se izbegla mogućnost povređivanja, potrebno je da bar dve osobe učestvuju u tom poslu.

## Kako da promenite smer otvaranja vrata

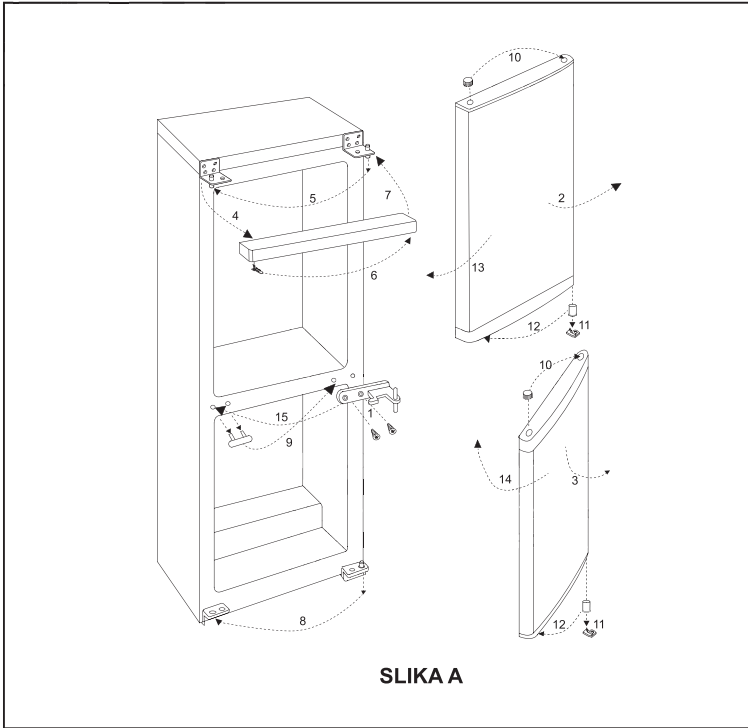
Molimo vas da prvo pratite sledeće korake (Slika A):

1. Razmontirajte srednju šarku (1).
2. Skinite vrata frižidera (2) i zamrzivača (3) (uz pomoć još jedne osobe);
3. Skinite vrata (4).
4. Izvadite klin iz gornje desne šarke i namestite je na gornju levu šarku (5);
5. Skinite šarku koja drži vrata i instalirajte je na odgovarajućem položaju na desnoj strani (6);
6. Izvadite klin iz donje desne šarke i namestite je na donju levu šarku (8);
7. Skinite kapicu sa leve srednje šarke i namestite je na istovetnu poziciju na desnoj strani (9);
8. Skinite kapicu sa vrata i namestite je na istovetnu poziciju na desnoj strani (10);
9. Skinite desni graničnik sa vrata frižidera i zamrzivača (11). Uzmite rezervni levi graničnik iz kese u kojoj se nalazilo i uputstvo za rukovanje i namestite ga na odgovarajuću poziciju.
10. Skinite zatvarač (12) sa vrata frižidera i zamrzivača.
11. Namestite vrata frižidera (13) i zamrzivača (14) (uz pomoć još jedne osobe), i učvrstite srednju šarku sa leve strane (15).

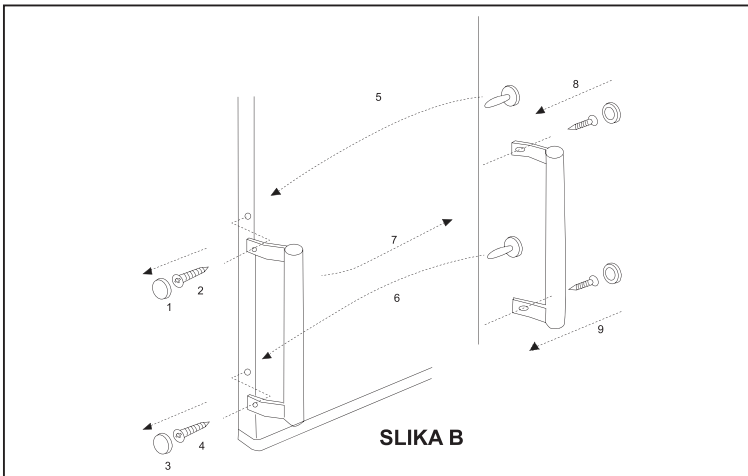
Zatim, postupite prema sledeće opisanim postupcima (Slika B):

12. Skinite kapice sa ručki na vratima frižidera i zamrzivača, i razmontirajte ručke;
13. Skinite kapice sa vrata frižidera i zamrzivača (5).
14. Pričvrstite ručke na drugu stranu (7) i namestite kapice na svoja mesta (8, 9);
15. Kod frižidera gde je ručica vertikalno postavljena, namestite je na suprotnu stranu.

# Promena smeru otvaranja vrata(OPCIONO)



SLIKA A



SLIKA B

# ČIŠĆENJE FRIŽIDERA

## Čistite redovno

- Zbog sigurnosti, prvo isključite frižider iz utičnice.

## Čišćenje police i pregrade na vratima

- One se lako zaprljaju. Unutrašnjost frižidera mora da bude uvek čista.



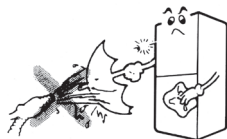
## Magnetna zaptivka na vratima

- Ako je magnetna zaptivka prljava ili uprljana sokom duže vreme, efikasnost te zaptivke će biti smanjena.
- Neophodno je redovno čišćenje.



## Nemojte da sipate vodu na frižider

- To će smanjiti izolaciju i dovesti do strujnog udara.



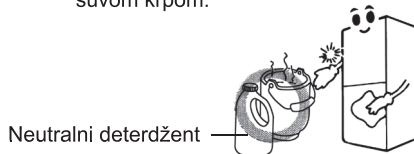
## Posle čišćenja proverite:

- da li je oštećena neka žica,
- da se priključak nije pregrijao,
- da li je utikač dobro postavljen u utičnicu.



## Površina frižidera

- Očistite je mekom krpom i sapunicom sredstva za čišćenje, a zatim obrišite suvom krpom.



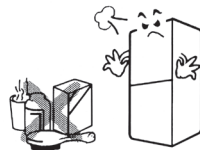
## Deo za voće i povrće

- U ovom delu može da se nakupi voda.
- Od prevelike količine vode može da istruli hrana, pa zbog toga ovaj deo treba redovno da se izvadi i obriše.



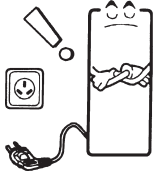

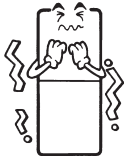
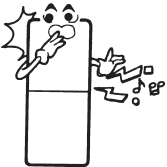
## Molimo vas da ne čistite frižider sledećim sredstvima:

- Praškastim sredstvom za čišćenje, benzinom, hlorovodonikom, vrelom vodom, četkom itd. jer to sve može da ošteti površinu frižidera. Zbog toga nemojte da ih koristite.



# DA LI FRIŽIDER IMA GREŠKE U RADU?

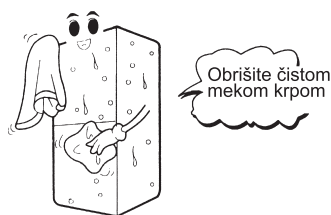
Ako frižider ne radi ispravno i posle proveravanja sledećih stvari, molimo vas da isključite frižider iz utičnice i da odmah kontaktirate nevedene servise za održavanje uređaja ili prodavnicu gde ste ga kupili.

Moguće situacije	Molimo proverite sledeće
<p><b>Frižider ne radi</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Da li je došlo do nekog kvara?</li> <li>➔ Da li je utikač uključen u utičnicu?</li> <li>➔ Da li je struja napajanja 220-240V?</li> <li>➔ Da li je možda dugme termostata okrenuto na "0"?</li> </ul>
<p><b>Nedovoljno hlađenje</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Da li je dugme za temperaturnu kontrolu frižidera okrenuto na neodgovarajući mod?</li> <li>➔ Da li je frižider izložen direktnom suncu ili je u blizini neki izvor toplote?</li> <li>➔ Da li ste možda stavili nešto ugrejano u frižider?</li> <li>➔ Da li ste možda stavili previše hrane?</li> <li>➔ Da li previše često otvarate frižider?</li> <li>➔ Da li je rastojanje između frižidera i zidova suviše malo?</li> </ul>
<p><b>Hrana u frižideru se ledi</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Da li je dugme za temperaturnu kontrolu frižidera okrenuto na neodgovarajući mod?</li> <li>➔ Da li ste stavili hranu naspram unutrašnje strane?</li> </ul>
<p><b>Previše bučan frižider, nenormalan zvuk</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Da li je pod nivelisan i čvrst?</li> <li>➔ Da nije možda zadnja strana frižidera previše blizu zida?</li> <li>➔ Zvuk može da bude jači posle uključivanja i početka rada.</li> <li>➔ Postavljanje direktno na pod može da proizvodi buku.</li> </ul>

# OVO NIJE GREŠKA NITI KVAR

## Stvara se rosa na površini frižidera.

- Ako je frižider postavljen u prostoriji gde ima puno vlage, onda se na njegovoj površini može formirati rosa. Ona se javlja zbog toga što vlaga iz vazduha ostaje na površini frižidera.
- U takvom slučaju obrišite frižider čistom mekom krpom.



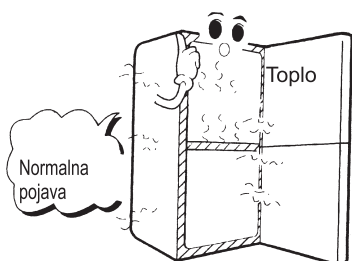
## Kao da se čuje zvuk kako teče voda

- To je zvuk koji se stvara kada kompresor prestane da radi.
- To je zvuk proticanja sredstva za hlađenje sistem za zamrzavanje.
- Zvuk može da nastane i zbog skupljanja i širenja delova usled promene temperature u frižideru.



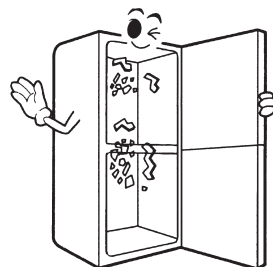
## Površina frižidera je topla.

- Čev sa visokom temperaturom koja sprečava stvaranje rose i instalirana unutar frižidera za vreme leta kada frižider radi dovodi do toga da površina frižidera postaje topla. Nemojte da brinete zbog toga jer je to normalna pojava.



## Na unutrašnjoj strani frižidera se javlja rosa.

- Ovo se dešava zbog toga što se frižider nalazi u prostoriji u kojoj ima puno vlage ili se vrata otvaraju previše dugo.
- Hrana koja sadrži u sebi dosta vode nije dobro upakovana ili poklopljena pre stavljanja u frižider.



## DODATAK

Dodatak		GR-309BA GR-379BA
Fioka	Zamrzivački deo	3 komad
Polica	Rashladni deo	3 komad
Pregrada za jaja		1 komad
Donji poklopac		1 komad
Deo namenjen za voće i povrće		1 komad
Kalup za led		1 komad
Alat za struganje leda		1 komad
Uputstvo za rukovanje		1 komad





**MODEL: GR-309BA  
GR-379BA**

---

# **HLADNJAK**

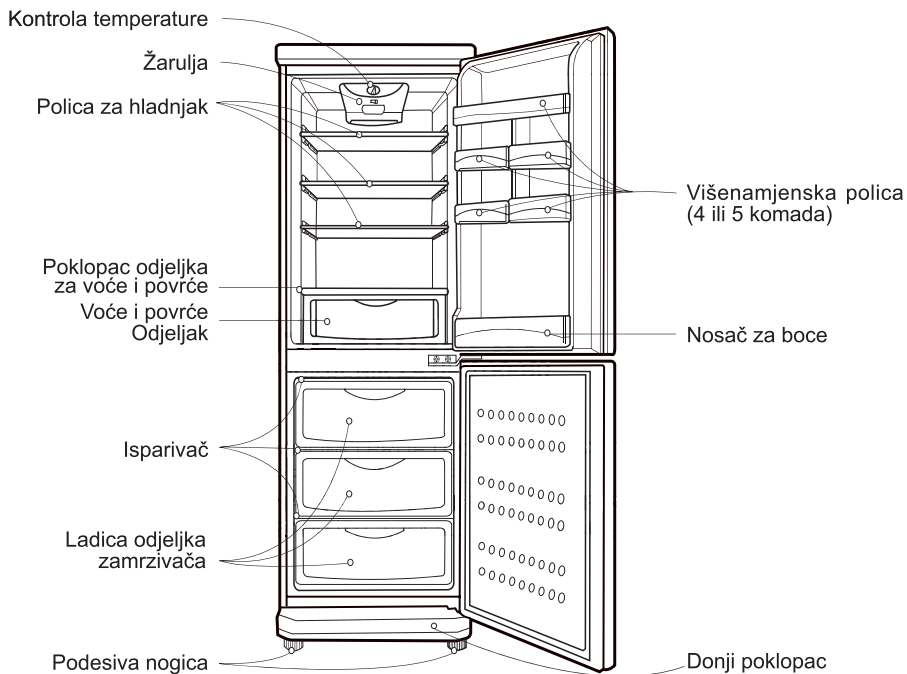
## **PRIRUČNIK ZA UPOTREBU**

**MOLIMO PRIJE UPOTREBE HLADNJAKA PAŽLJIVO  
PROČITAJTE PRIRUČNIK.  
NAKON ŠTO STE PROČITALI PRIRUČNIK, MOLIMO  
ZADRŽITE GA KAO REFERENCU U SLUČAJU POTREBE.**

# SADRŽAJ

NAZIVI DIJELOVA .....	2
PRENOŠENJE I TRANSPORTIRANJE .....	3
PRIKLJUČIVANJE UZEMLJENJA .....	3
POSTAVLJANJE .....	4
SIGURNOSNA ZAŠTITA .....	5
NAČIN UPOTREBE .....	7
NAJBOLJI NAČINI ZA SPREMANJE HRANE .....	9
NAČINI RASTAVLJANJA REZERVNIH DIJELOVA .....	11
PROMJENA STRANE OTVARANJA VRATA .....	12-13
ČIŠĆENJE HLADNJAKA .....	14
IMA LI NEPRAVILNOSTI U RADU HLADNJAKA .....	15
OVO NIJE NEPRAVILNOST U RADU HLADNJAKA .....	16
DODATAK .....	17


# NAZIVI DIJELOVA

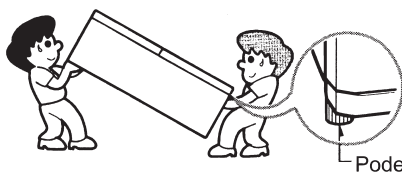


Napomena: Prikaz služi samo kao referenca.

# PRENOŠENJE I TRANSPORTIRANJE

## • PRIJE TRANSPORTIRANJA


1. Izvadite svu hranu iz hladnjaka, osigurajte ljepljivom trakom pomične dijelove kao što su police hladnjaka i gornja ručka.
2. Podesivu hranu učvrstite u smjeru 



Podesiva nogica

## • TIJEKOM TRANSPORTIRANJA

1. Čvrsto držite podesivu nogicu na donjem kraju hladnjaka i gornju ručku na zadnjoj strani.
2. Tijekom transportiranja, molimo pazite da hladnjak ne naginjete.
3. U slučaju transportiranja u udaljenije mjesto, hladnjak se treba postaviti okomito u vozilu. ( U protivnom će se pojaviti problemi.)

Napomena: Molimo pritegnite podesivu nogicu u smjeru  prije transportiranja, u protivno će se pod ogrepsti ili će se nogica zablokirati tijekom premještanja.

# PRIKLJUČIVANJE UZEMLJENJA

## Napomena:

1. Žica za uzemljenje ovog uređaja je priključena na električni utikač, molimo ne mijenjajte sami električni utikač.
2. Ukopčajte vaš hladnjak u standardnu zidnu utičnicu 220-240V, i pazite da je utičnica ispravno uzemljena.
4. Ako u slučaju diranja bilo kojeg dijela hladnjaka osjetite strujni udar, odmah morate prestati upotrebljavati hladnjak, i odmah kontaktirajte navedeni servis za održavanje ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

## PRISTUPAČNOST ZIDNE UTIČNICE

Hladnjak-zamrzivač treba postaviti tako da zidna utičnica u koju je upokčan bude pristupačna za brzo iskapčanje u slučaju nezgode.

## ZAMJENA ELEKTRIČNOG KABELA

Ako je električni kabel oštećen, on se mora zamijeniti posebnim kabelom ili sklopom koji je nabavljen kod proizvođača ili njegovog servisnog zastupnika.

# POSTAVLJANJE

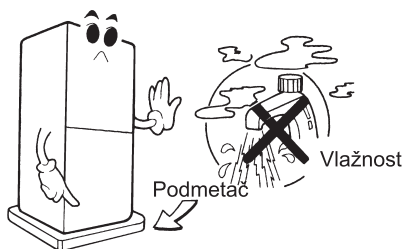
## • Postavljanje na čvrstoj i ravnoj površini

- Nestabilno postavljanje je glavni razlog za postojanje vibracije i buke.
- Kada je hladnjak postavljen u nestabilnom položaju, on se može stabilizirati podešavanjem podesive nogice.
- Lagano podizanje prednjeg dijela hladnjaka će vam omogućiti lagano zatvaranje vrata.
- Kada se hladnjak postavlja na tepih ili pod, molimo da ispod hladnjak postavite čvrstu podlogu, u protivnom će donji dio promijeniti boju.



## • Postavljanje u manje vlažnoj sredini

- Ne postavljajte hladnjak na vlažno mjesto ili na mjesto gdje lako može doći do pljuskanja vode.
- Ako se hladnjak postavlja u vlažnoj sredini, na njemu će se pojaviti plijesan. To će dovesti do smanjenja izolacijskih svojstava i prouzročiti će proboj električnog napona.



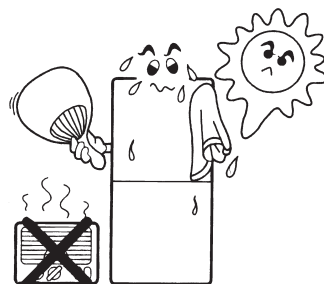
## • Držite odgovarajući razmak u odnosu na zid

- Kako bi se osigurala odgovarajuća cirkulacija zraka oko hladnjaka, zadržite dovoljno prostora s obje strane, te odozgo, a najmanje 5 cm od zida sa stražnje strane.
- Manji razmak će ograničavati rad hladnjaka, što će imati za posljedicu povećanu potrošnju električne energije.



## • Izbjegavajte postavljanje hladnjaka u blizini izvora topline i plina

- Visoka temperatura će smanjiti hlađenje i povećat će potrošnju električne energije.
- Postavljanje hladnjaka u blizini plina ili dima promijenit će boju površine hladnjaka.



# SIGURNOSNA ZAŠTITA

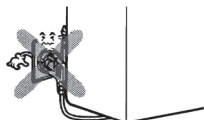
- **Molimo upotrebljavajte zidnu utičnicu koja će napajati isključivo hladnjak.**

- Ako hladnjak koristi istu utičnicu zajedno s drugim električnim uređajima, može doći do nekontroliranog preopterećenja strujnog kruga, u tom slučaju to može imati za posljedicu vatru koja može prouzročiti požar.



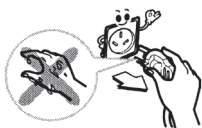
- **Molimo pazite da zadnji dio hladnjaka ne dotiče utikač.**

- Kada se pritisne električni utikač, on se može lako oštetiti, a to može dovesti do požara ili do strujnog udara.



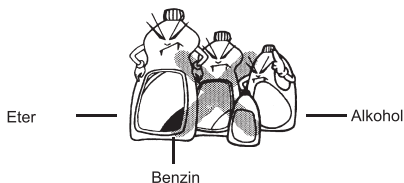
- **Molimo prije čišćenja hladnjaka najprije iskopčajte utikač. Ne iskapčajte utikač mokrim rukama.**

- Tako ćete vrlo lako izazvati strujni udar.



- **Molimo ne odlažite u hladnjak zapaljive stvari kao što su eter, benzin, alkohol i tekući plin.**

- Zapaljive supstance, kao što su eter, benzen, alkohol i tečni gas mogu dovesti do izbijanja požara.



- **Molimo iskopčajte električni kabel hladnjaka prije zamjene žarulje.**

- Zamjena žarulje za vrijeme dok hladnjak radi može prouzročiti strujni udar.



- **Molimo ne stavljate teške stvari na gornju ploču hladnjaka.**

- Kada otvarate vrata, teške stvari mogu pasti na vas i tako vas mogu ozlijediti.



- **Molimo ne penjite se na vrata.**

- Hladnjak se može prevratiti i tako može ozlijediti malenu djecu.



- **Molimo ne odlažite lijekove ili papire u hladnjak.**

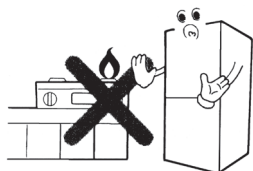
- U hladnjak ne treba odlagati stvari koje zahtijevaju izričitu kontrolu temperature, u protivnom će se te stvari pokvariti ili će prouzročiti nepoželjne posljedice.



# SIGURNOSNA ZAŠTITA

- **Molimo držite dalje od vatre.**

- Može prouzročiti požar.



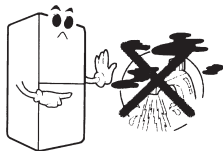
- **Molimo ne odlažite posude svodom kao što su vaze, čaše, kozmetika ili lijekove na gornju ploču hladnjaka.**

- Tekućina koja je prolivena po hladnjaku smanjit će učinak izolacije, a može i prouzročiti strujni udar ili požar.



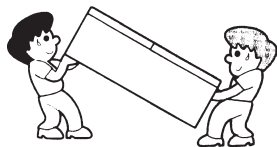
- **Molimo ne postavljajte hladnjak na vlažna mjesta ili na mjesta gdje se lako može zapljusnuti vodom.**

- To će smanjiti učinak izolacije, a može i prouzročiti strujni udar ili požar



- **Tijekom transportiranja, molimo držite podesivu nogicu na donjem dijelu hladnjaka i gornju ručku na zadnjoj strani.**

- U protivnom, hladnjak može pasti.



- **U slučaju istjecanja plina, molimo nederajte hladnjak i zidnu utičnicu, potrebno je da odmah otvorite prozore i vrta radi prozračivanja.**

- Zato što iskra može prouzročiti eksploziju i može dovesti do požara.



- **Molimo ne odlažite boce u odjeljku zamrziivača.**

- Ako odlažete boce u odjeljku zamrziivača, doći će do smrzavanja tekućine i do pucanja boce.



- **Molimo iskopčajte hladnjak ako ga nećete upotrebljavati kroz duže vremensko razdoblje.**

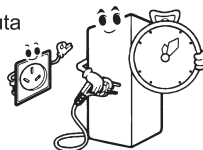
- Smanjena izolacija može prouzročiti strujni udar ili požar.



- **Kada je hladnjak iskopčan, molimo sačekajte pet minuta prije nego li ga ponovo upokčate.**

- U protivnom, doći će do preopterećenja kompresora.

Nakon 5 minuta



# NAČIN UPOTREBE

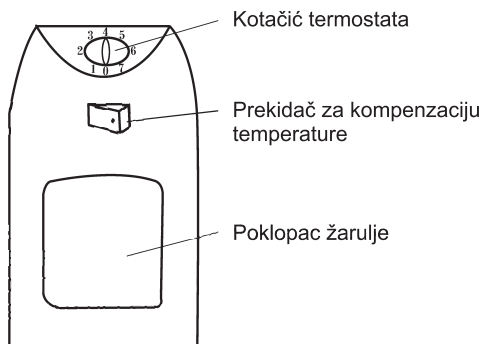
## Početna operacija

- Prije upotrebe očistite unutrašnje dijelove hladnjaka.
- Ne ostavljajte hranu u hladnjak prije nego što je prošlo 3 sata od ukapčanja hladnjaka.

## Kontrola temperature

- Termostat koji se koristi za kontroliranje temperature unutar hladnjaka nalazi se u gornjem dijelu hladnjaka.
- Figura na termostatu ne odražava praktične vrijednosti.
- Što je manja figura, to je temperatura unutar hladnjaka viša.
- Kontrola temperature

Položaj	Funkcija
0	Stop
1-2	Toplo
3-4	Normalno
5-6	Hladno
7	Brzo zamrzavanje



## \* Prekidač za kompenzaciju temperature

Postavite prekidač na položaj '(uključeno)' kada je temperatura sredine manja od osamnaest stupnjeva, i postavite prekidač na položaj '(isključeno)' za vrijeme uobičajene upotrebe hladnjaka.



## \* Prekid električnog napajanja

Ako se za prekid električnog napajanja zna unaprijed, u tom slučaju molimo:

- Uključite termostat na '7' dva sata prije prekida električnog napajanja.
- Stavite više kocki leda u odjeljak hladnjaka.
- U hladnjak više ne stavljajte hranu.
- Ne otvarajte vrata više nego što je to potrebno.

## Napomena:

- Prekid električnog napajanja ima za posljedicu porast temperature u odjeljku zamrzivača, to može skratiti vrijeme spremanja hrane i može smanjiti kvalitetu hrane.
- Ako prekid električnog napajanja traje predugo, pazite da uklonite svu vodu ili led ispod ladice odjeljka zamrzivača prije nego ponovno ukopčate hladnjak, kako bi izbjegli da se hrana i led zajedno zamrznu.



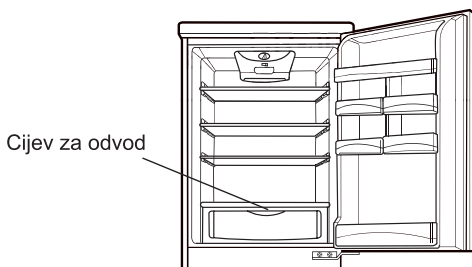
# NAČIN UPOTREBE

## Odmrzavanje

Kako hladnjak radi, tako se vlaga iz hrane i zraka može zamrznuti na unutrašnjim stjenkama hladnjaka i na površini isparivača.

Predebeli sloj leda utjecat će na rad hladnjaka, zato je neophodno redovito odmrzavanje.

Odmrzavanje je obično potrebno napraviti kada je debljina leda dosegla 5mm.



## • Odjeljak hladnjaka

Odmrzava se automatski, vlaga na unutrašnjim stijenama se slijeva u posudu za cijeđenje preko cijevi za odvod.

Toplina koju oslobađa kompresor dovodi do automatskog isparivanja vode.

## Napomena:

- Držite cijev za odvod uspravno tako da se voda može slijevati u posudu za cijeđenje. Kada je cijev začepljena, izvadite poklopac za odvod, očistite cijev i vratite je natrag na njeno mjesto

## • Odjeljak zamrzivača

Prije odmrzavanja — okrenite kotačić termostata na "0", otvorite vrata, izvadite hranu i ladice iz odjeljka zamrzivača, hranu privremeno možete odložiti u odjeljak hladnjaka.

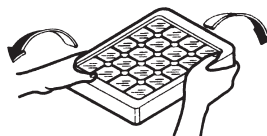
Odmrzavanje — uklonite led na unutrašnjoj strani odjeljka zamrzivača i na površini isparivača pomoću strugača za led, zatim suhom krpom dobro obrišite vodu i osušite površinu.

Poslije odmrzavanja — okrenite kotačić termostata na prijašnji položaj.

## Pravljenje leda

- Napunite posudu za led vodom do 4/5 kapaciteta posude, a zatim posudu stavite u odjeljak zamrzivača, i okrenite kotačić termostata na "6".

- Savijte obje strane posude za led tako da možete lako izvaditi kocke leda.



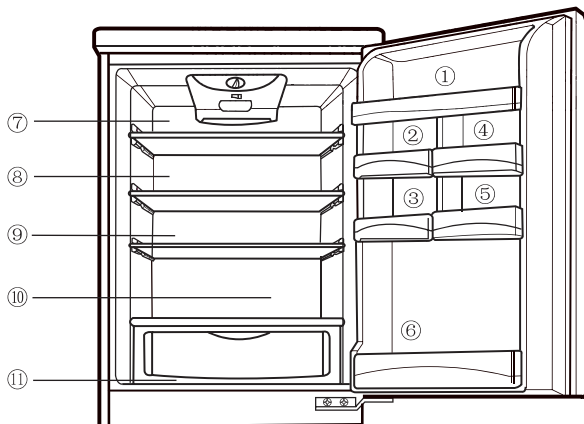
# NAJBOLJI NAČINI ZA SPREMANJE HRANE

## Odjeljak hladnjaka

Odjeljak hladnjaka se upotrebljava za spremanje hrane koju nije potrebno zamrzavati, rok spremanja ove hrane je kratak.

Za vašu orijentaciju kao referenca donosimo sljedeće položaje za spremanje hrane.

- ①② položaj: jaja, maslac, i sl.
- ③④⑤ položaj: sir, limenke, umaci i sl.
- ⑥ položaj: napitci, hrana u staklenkama i sl.
- ⑦ položaj: limenke, meso i sl.
- ⑧ položaj: hrana u staklenkama i sl.
- ⑨ položaj: kruh, limenke, mlijeko i sl.
- ⑩ položaj: kiselo mlijeko, kobasice, meso, ribe i sl.
- ⑪ položaj: povrće, voće i sl.



## Odjeljak zamrzivača

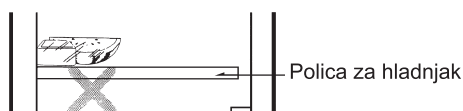
Odjeljak hladnjaka se upotrebljava za spremanje zamrznute hrane, rok spremanja ove hrane je duži.

# NAJBOLJI NAČINI ZA SPREMANJE HRANE

## Spremanje hrane

- **Hranu koja se lako zamrzava spremite na vanjski položaj police za hladnjak.**

- Ako se hrana koja se lako zamrzava ili sadrži puno vode spremi na unutrašnji dio police hladnjaka, ta će se hrana zamrznuti zbog niske temperature.



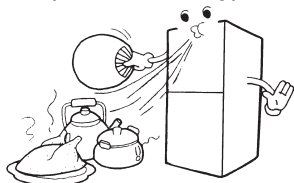
- **Spremajte hranu i druge stvari tek nakon čišćenja i brisanja.**

- Povrće i voće spremajte tek nakon čišćenja i brisanja. Pakirana hrana kao na primjer hrana u staklenkama se treba spremati tek nakon brisanja kako bi se izbjeglo onečišćenje druge hrane.



- **Zagrijanu hranu spremajte tek nakon što se je hrana ohladila.**

- Spremanje ugrijane hrane izravno u hladnjak utjecat će na drugu hranu unutar hladnjaka, a također će imati za posljedicu povećanu potrošnju električne energije.

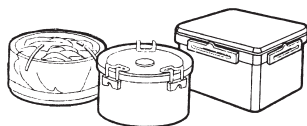


- **U modusu s niskim temperaturama, ne spremajte hranu na duže vrijeme koja se lako može pokvariti.**



- **Hranu spremajte tek nakon pakiranja i stavljanja u zavrtnjane posude.**

- Pakiranje hrane prije spremanja u hladnjak će spriječiti sušenje hrane. Na ovaj ćete način isto tako spriječiti širenje mirisa kada se hrana sprema na duže vrijeme.



- **Ne spremajte boce u odjeljak zamrzivača.**

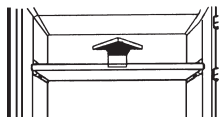
- Ako se boce spremaju u odjeljak zamrzivača, tekućina u boci će se smrznuti i boca će puknuti.  
- Volumen tekućine kao što je sok ili voda ne smije prelaziti 80% volumena posude u kojoj se drži.



# NAČINI RASTAVLJANJA REZERVNIH DIJELOVA

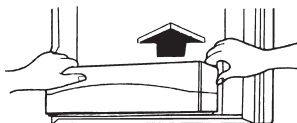
## • Polica za hladnjak

Lagano podignite prednji dio police, a zatim povucite policu prema naprijed.



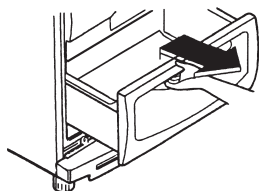
## • Košara za vrata o odjeljku hladnjaka

Uхватite obje strane, podignite i povucite prema van.



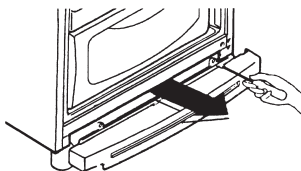
## • Ladica odjeljka zamrzivača

Povucite prema van. Malo je podignite, a zatim je izvucite prema van.



## • Donji poklopac

Izvadite dva vijka koji drže donji poklopac, uhvatite obje strane, a zatim povucite prema van.

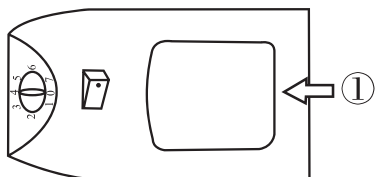


## Žarulja

- Podaci o žarulji: 240V/15W

- Zamjena:

1. Iskopčajte hladnjak iz utičnice.
2. Pritisnite zadnju stranu poklopca žarulje (prikazano kao strelica 1), i povucite prema van.
3. Izvadite neispravnu žarulju i postavite novu.
4. Vratite poklopac žarulje na njegovo mjesto.



# Promjena strane otvaranja vrata (DODATANA MOGUĆNOST)

Vaš hladnjak-zamrzivač ima vrata kojima možete promijeniti stranu otvaranja, tako da se vrata, ovisno o rasporedu vaše kuhinje, mogu otvarati na lijevu ili na desnu stranu.

## Predostrožnost

1. Prije promjene strane otvaranja vrata, najprije izvadite hranu i dodatnu opremu kao što su police i pretinci koji nisu učvršćeni za tijelo hladnjaka-zamrzivača.
2. Za stezanje ili otpuštanje vijaka upotrijebite ključ.
3. Ne poliježite hladnjak-zamrzivač na pod. Tako ćete prouzročiti problem.
4. Pazite da kod rastavljanja ili sastavljanja vrata ne ispustite vrata.
5. Kako bi izbjegli ispuštanje vrata iz ruku i mogućnost ozljeđivanja, potrebne su najmanje dvije osobe da bi se izvela promjena strane otvaranja vrata.

## Kako promijeniti stranu otvaranja vrata

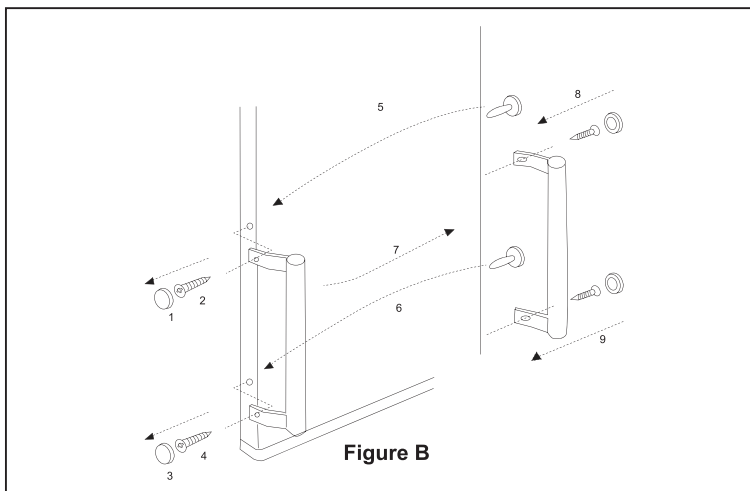
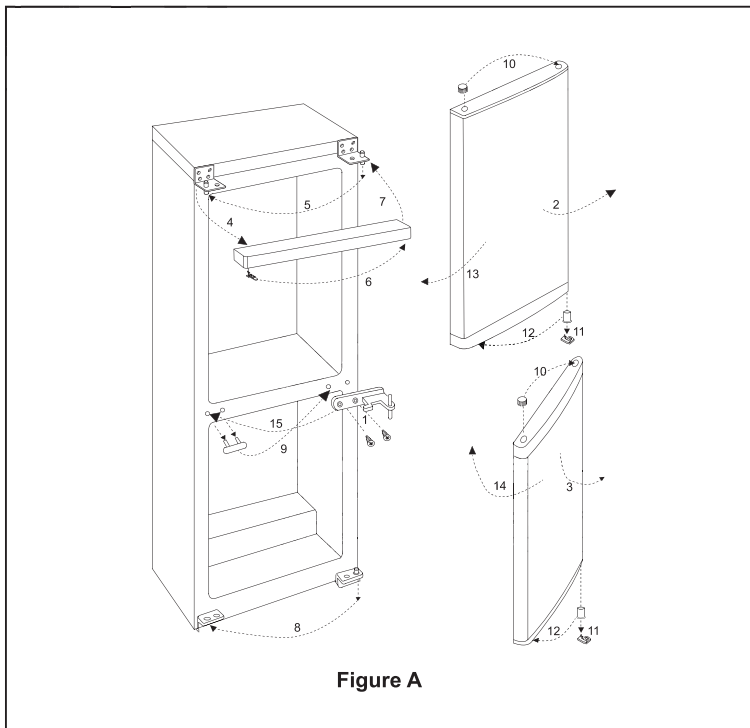
Sljedite postupak prema sljedećim koracima (Slika A):

1. Rastavite srednji okov (1);
2. Skinite vrata hladnjaka (2) i vrata zamrzivača (3) (u suradnji s drugom osobom);
3. Skinite gornji poklopac (4);
4. Skinite klin gornjeg desnog okova i sastavite ga na gornji lijevi okov (5);
5. Skinite poklopac okova i montirajte okov na odgovarajuće mjesto na desnoj strani (6); Postavite gornji poklopac (7);
6. Skinite klin donjeg desnog okova i sastavite ga na donji lijevi okov (8);
7. Skinite poklopac na lijevoj strani srednjeg okova i postavite ga na odgovarajuće mjesto (9) na desnoj strani;
8. Skinite poklopac vrata i instalirajte ga na odgovarajuće mjesto (10) na desnoj strani;
9. Skinite desni graničnik na vratima hladnjaka i vratima zamrzivača (11). Izvadite slobodni lijevi graničnik iz torbe s priručnikom za korisnika i postavite ga na odgovarajuće mjesto na vratima hladnjaka i vratima zamrzivača.
10. Izvadite utor (12) na odgovarajućim mjestima na vratima hladnjaka i vratima zamrzivača.
11. Postavite vrata hladnjaka (13) i vrata zamrzivača (14) (u suradnji s drugom osobom), učvrstite srednji okov na lijevoj strani (15).

Zatim sljedite postupak prema sljedećim koracima (Slika B):

12. Izvadite poklopce na ručki na vratima hladnjaka i vratima zamrzivača, a zatim skinite ručku;
13. Izvadite poklopce na vratima hladnjaka i vratima zamrzivača (5).
14. Učvrstite ručke na drugoj strani (7), na odgovarajuća mjesta postavite poklopce (8,9);
15. Za hladnjak s okomitom ručkom, molimo ručke postavite na suprotna mjesta.

# Promjena strane otvaranja vrata (DODATANA MOGUĆNOST)



# ČIŠĆENJE HLADNJAKA

## Čišćenje vršite redovito

- Najprije iskopčajte hladnjak iz utičnice u svrhu sigurnosti.

## Čišćenje police i rešetke za vrata

- Polica i rešetka se mogu lako uprljati. Unutrašnjost hladnjaka je potrebno stalno održavati u čistom stanju.



## Magnetska brtva za vrata

- Ako je brtva za vrata prljava ili zamašćena kroz duže vrijeme, učinkovitost magnetske brtve za vrata biće smanjena.
- potrebno je redovito čišćenje.



## Hladnjak ne perite mlazom vode

- To će dovesti do smanjenja izolacije i može prouzročiti strujni udar.



## Nakon čišćenja molimo provjerite:

- je li oštećena žica.
- je li utikač pregrijan.
- je li utikač ukopčan na pravilan način.



## Površina hladnjaka

- Čišćenje obavljajte s mekom krpom pomoću sapunastog sredstva za čišćenje, a zatim obrišite i osušite površine suhom krpom.



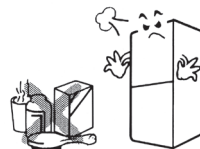
## Odjeljak za voće i povrće

- U ovom se području može akumulirati voda. Previše vode će pokvariti hranu, zbog toga je potrebno redovito vođenje i čišćenje odjeljka.



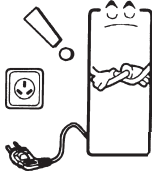

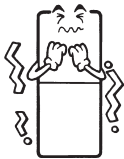
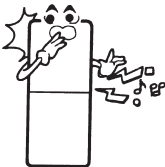
## Molimo ne čistite hladnjak sa sljedećim stvarima:

- Deterdžentom u prahu, benzinom, hidroklorom, vrelom vodom, četkom i sl. jer ćete u tom slučaju oštetiti površinu hladnjaka. Zato molimo da ne upotrebljavate ova sredstva za čišćenje.



# IMA LI NEPRAVILNOSTI U RADU HLADNJAKA?

Ako hladnjak ne radi pravilno i nakon što ste provjerili sljedeće točke, molimo iskopčajte hladnjak i odmah kontaktirajte navedenu jedinicu za servisiranje ili trgovinu u kojoj ste kupili ovaj uređaj.

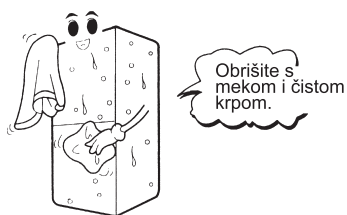
Situacija	Molimo provjerite
<p><b>Hladnjak ne radi</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Je li došlo do prekida u napajanju el. energijom?</li> <li>➔ Je li utikač ukopčan u zidnu utičnicu?</li> <li>➔ Je li el. napajanje 220-240V?</li> <li>➔ Je li kotačić termostata okrenut u položaj "0"?</li> </ul>
<p><b>Nedovoljno hlađenje</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Je li kontrola temperature u hladnjaku postavljena na premalu vrijednost?</li> <li>➔ Ima li u blizini izravne sunčeve svjetlosti ili grijaćih tijela?</li> <li>➔ Jeste li u hladnjak stavili zagrijanu hranu?</li> <li>➔ Jeste li spremili u hladnjak previše hrane?</li> <li>➔ Jeste li prečesto otvarali vrata hladnjaka?</li> <li>➔ Držite li dovoljno veliki razmak između hladnjaka i zida?</li> </ul>
<p><b>Hrana koja je spremljena u odjeljak hladnjaka se je zaledila</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Je li kontrola temperature u hladnjaku postavljena na preveliku vrijednost?</li> <li>➔ Jeste spremili hranu nasuprot unutrašnje strane?</li> </ul>
<p><b>Previše buke, nenormalni zvukovi</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Je li pod dovoljno čvrst i ravan?</li> <li>➔ Je li zadnja strana hladnjaka preblizu zidu?</li> <li>➔ Zvuk može postati jači kada hladnjak počinje raditi ili kada se isključuju el. napajanje.</li> <li>➔ Postavljanje na pod može prouzročiti stvaranje zvukova.</li> </ul>



# OVO NIJE NEPRAVILNOST U RADU HLADNJAKA

## Na površini hladnjaka se formira rosa.

- Ako se hladnjak postavlja u sredini s puno vlage u ili u slučaju kiše, u tom slučaju, na površini hladnjaka može doći do stvaranja kondenzata. Ovo se događa zato što vlaga u zraku dodiruje površinu hladnjaka.
- Molimo obrišite hladnjak čistom mekom krpom.



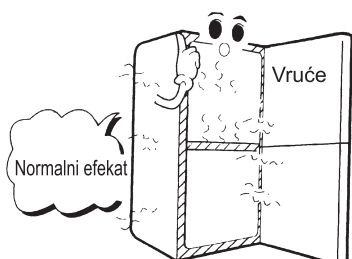
## Čujete zvuk koji nalikuje vodi koja teče.

- To je zvuk koji nastaje kada kompresor prestaje raditi.
- To je zvuk rashladnog sredstva koje protječe kroz sustav za hlađenje.
- Zvuk se može proizvesti stiskanjem i širenjem dijelova zbog promjena do kojih dolazi zbog promjena u temperaturi hladnjaka.



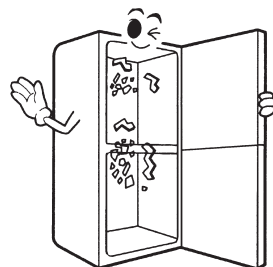
## Površina hladnjaka je topla.

- Visoka temperatura cijevi koja sprečava orošavanje, a koja je instalirana unutar hladnjaka. Kada hladnjak počinje raditi ili kada je ljeti, površina će postati topla. Molimo ne brinite jer je ovo normalna posljedica.



## Unutrašnja strana odjeljka hladnjaka se orošava.

- Ovo se događa za to što je hladnjak postavljan u vlažnoj sredini ili su vrata bila otvorena predugo.
- Hrana s visokim postotkom vodenog sadržaja nije dobro pakirana prije spremanja.



## DODATAK

Dodatak		GR-309BA GR-379BA
Ladica	odjeljak zamrziva ča	3 komad
Polica	odjeljak hladnjaka	3 komad
Posuda za jaja		1 komad
Donji poklopac		1 komad
Odjeljak za voće i povrće		1 komad
Posuda za led		1 komad
Strugač za led		1 komad
Posuda za upotrebu		1 komad



**MODEL: GC-309BA  
GC-379BA**

---

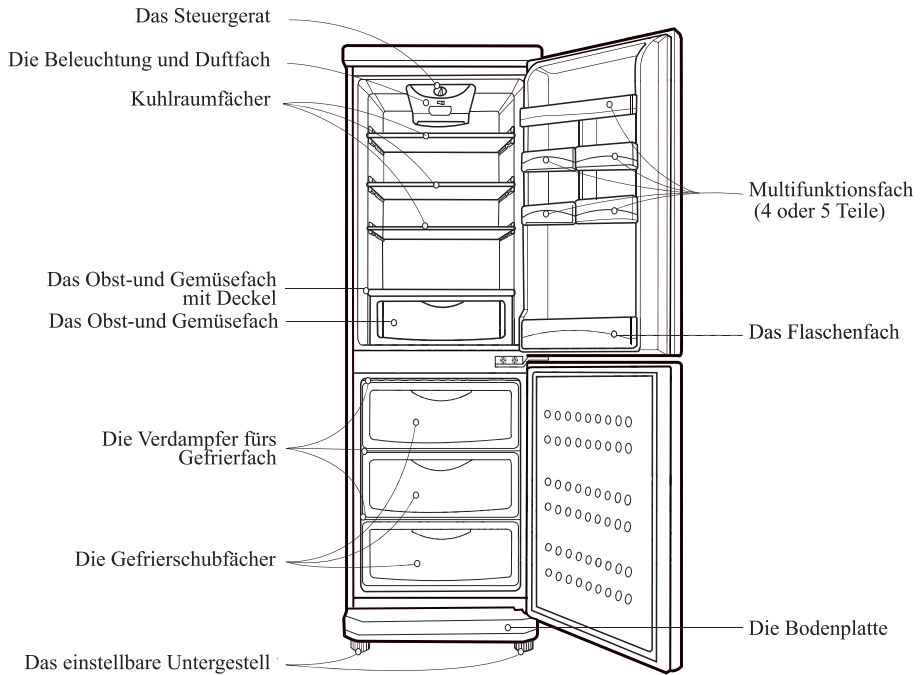
## **Die Gebrauchsanweisung eines Kühlschranks**

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie den Kühlschrank benutzen. Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf, damit sie nachgelesen werden kann, wenn es nötig ist.

## **Das Verzeichnis**

Die Namen der Einzelteile.....	2
Umsetzen Und Transport.....	3
Installation .....	4
Sicherheitspunkte zur Beachtung .....	5-6
Benutzung.....	7-8
Lagerung.....	9-10
Der Abbau und Wechsel der Ersatzteile .....	11
Umdrehen der Türen .....	12-13
Reinigung .....	14
Ob es Störungen gibt?.....	15
Das ist keine Störung.....	16
Zubehörz.....	17


# Die Namen der Einzelteile

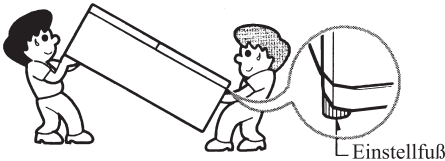


Bemerkung: Dies ist ein Schaubild, es unterscheidet sich vom Gefrier- und Kühlgerät

# UMSETZEN UND TRANSPORT

## • VORBEREITUNG AUF DEN TRANSPORT

1. Nehmen Sie sämtliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank und sichern Sie die Geräteteile, wie Fachböden usw., mit Klebedand.
2. Drehen Sie den Einstellfuß in Richtung  fest.



## • WÄHREND EDS TRANSPORTS

1. Halten Sie das Gerät am Einstellfuß an der Unterseite des Kühlschranks sowie am oberen Griff auf der Rückseite.
2. Der Kühlschrank sollte während des Transports möglichst nicht gekippt werden.
3. Bei weiten Transportstrecken sollte der Kühlschrank aufrecht im Fahrzeug platziert werden. (Ansonsten kann es zu Störungen des Gerätes kommen)

**Hinweis:** Drehen Sie den Einstellfuß über dem Transport in Richtung  fest, ansonsten könnte die Standfläche verkratzen oder der Standfuß verhindert ein Verschieben des Gerätes.

# ERDUNGSANSCHLÜSSE

## **Hinweis:**

1. Der Netzstecker dieses elektrischen Gerätes besitzt einen Erdungsdraht. Bitte tauschen Sie den Netzstecker nicht selbst aus.
2. Schließen Sie den Kühlschrank an eine normale 220-240V Haushaltssteckdose an. Stellen Sie fest, ob die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
3. Falls Sie beim Berühren eines Kühlschrankteils einen Stromschlag bekommen, sollten Sie das Gerät nicht weiter verwenden und sofort einen Kundendienst oder den Händler des Gerätes verständigen.

## **ERREICHBARKEIT DES NETZSTECKERS**

Die Kühlschrank-Gefrierfach-Kombination sollte so aufgestellt werden, dass der Netzstecker im Notfall stets einfach und schnell erreichbar ist.

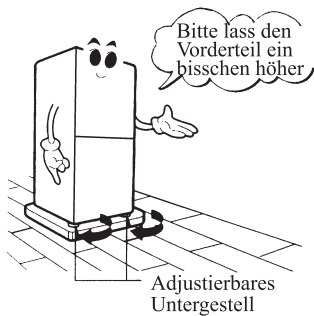
## **AUSTAUSCH EDS NETZKABELS**

Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem Servicebetrieb durch ein geeignetes Kabel oder eine Kabelanordnung ausgetauscht werden.

# INSTALLATION

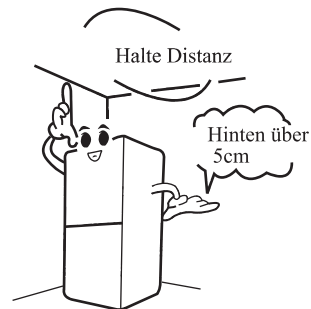
## • Der Kühlschrank muss auf stabilen und flachen Boden installiert werden

- Unstabile Installation ist die Hauptursache von Vibration und des Geräuschen
- Wenn der Kühlschrank unstabil installiert ist, kann man ihn durch die Einstellung des justierbaren Untergestelles stabil machen. (Siehe Bild)
- Um die Tür leichter zu schließen, bitte lassen Sie den Vorderteil des Kühlschranks ein bisschen höher.
- Bei der Installation auf Fußböden oder Teppiche legen Sie bitte einen stabilen Untersatz, damit die Bodenfläche nicht die Farbe wechseln, wenn er erwärmt wird.



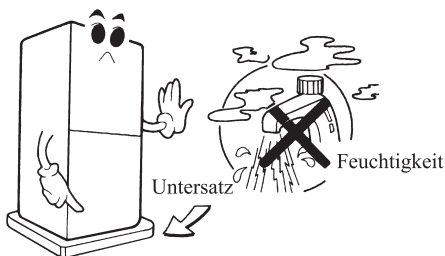
## • Bitte laß den Kühlschrank eine angemessene Distanz zu den Wände

- Bei der Installation muss der Kühlschrank eine angemessene Distanz zu den Wände gehalten werden.
- Bei einer zu kleine Distanz zu den Wänden kann der Kühlschrank die Wärme nicht abgeben, so dass die Kühlleistung fällt und sich der Stromverbrauch erhöht.



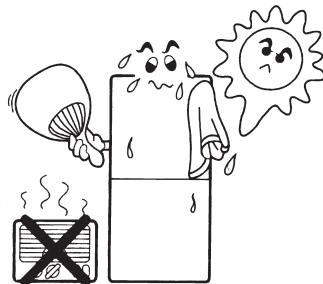
## • Installation in der Umwelt, wo es trocken ist.

- Installiere den Kühlschrank bitte nicht in Räumen, in denen er mit Wasser in Berührung kommen kann.
- Wenn der Kühlschrank in nassen Räumen installiert ist, wird er schimmelig und es kann zu einem Kurzschluss kommen.



## • Vermeide Räume, in denen es mehr Wärmelufte und Gasse gibt.

- Wenn die Temperatur in den Räumen zu hoch ist, wird die Kühlleistung fallen und sich der Stromverbrauch erhöhen.
- Wenn es zu viele Gasse und Rauchwolken gibt, wird die Oberfläche die Farbe wechseln.



# Sicherheitspunkte zur Beachtung

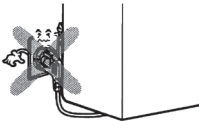
- **Bitte benutze die Sondersteckdose.**

- Wenn der Kühlschrank mit der anderen Elektrogeräte zusammen eine Steckdose benutzt, kann Steckdose vielleicht wegen zu hoher Wärme in Brand geraten.



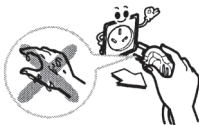
- **Pass auf, dass der Stecker nicht von der Rückseite des Kühlschranks gequetscht wird.**

- Der Stecker oder das Kabel wird durch das Quetschen des Kühlschranks beschädigt, so dass es zu einer Brandkatastrophe und elektronischem Schlag führen kann.



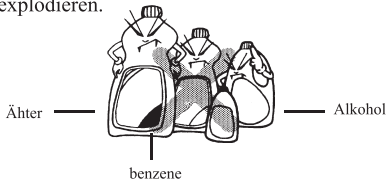
- **Vor der Reinigung zuerst den Stecker aus der Steckdose ziehen. Bitte zieh den Stecker ohne nasse Hände**

- Mit nassen Händen oder mit Strom wird es vielleicht zu elektronischem Schlag führen.



- **Bitte lege keine feuergefährlichen**

- Gegenstände, wie z.B. Äther, Benzol, Alkohol, flüssiges Erdgas usw. in den Kühlschrank
- Feuergefährliche Gegenstände, wie z.B. Äther, Benzol, Alkohol, flüssiges Erdgas usw. können zu explodieren.



- **Bitte zieh den Stecker zuerst aus, bevor die Glühbirne gewechselt wird.**

- Wenn man die Glühbirne wechselt, kann es vielleicht zum elektronischen Schlag führen



- **Lege bitte keine schwere Gegenstände auf den Kühlschrank**

- Wenn man die Tür aufmacht, wird es leichter sein, dass die schwere Gegenstände herunter fallen, so dass die Person verletzt werden kann.



- **Bitte sich nicht an die Tr festhalten.**

- Der Kühlschrank kann umstürzen, so dass sich die Person verletzt. Passen Sie sich bitte besonders auf kleine Kinder auf.



- **Bitte lege keine Arzneimittel oder wissenschaftliche Unterlagen in den Kühlschrank**

- Die Gegenstände, die strikte Temperatur erfordern, sollen nicht in den Kühlschrank gelegt werden, sie werden schlecht oder zu unerwartete Reaktion führen.





# Sicherheitspunkte zur Beachtung

- **Lass den Kühlschrank bitte Distanz zu offenem Feuer.**

- Sonst kann es zu der Brandkatastrophe kommen.



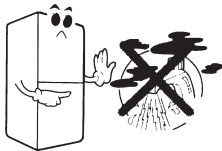
- **Bitte lege keine Wasserbehälter wie Vase, Glass, Kosmetik, Arzneimittel auf den Kühlschrank.**

- Das Wasser kann die Isolation der Elektronischen Elemente beschädigen, so dass es zu der Brandkatastrophe oder zu elektronischem Schlag führen kann. Die fallenden Gegenstände können auch die Personen verletzen.



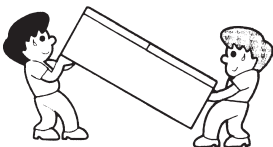
- **Installation in der Umwelt, wo es trocken ist.**

- Installiere den Kühlschrank bitte nicht in Räumen, in denen er mit Wasser in Berührung kommen kann.  
- Wenn der Kühlschrank in nassen Räumen installiert ist, wird er schimmelig und es kann zu einem Kurzschluss kommen.



- **Beim Transport das justierbare Untergestell festhalten und den Griff oben auf der Rückseite.**

- Sonst kann der Kühlschrank vielleicht ausrutschen.



- **Wenn Gas leckt, bitte behalte den Kühlschrank und den Stecker nicht, man muss die Türe und Fenster öffnen, um durchzulüften.**

- Nur eine kleine Flamme kann schon zu einer Brandkatastrophe oder einer Explosion führen.



- **Bitte lege keine Flasche in das Gefrierfach hinein.**

- Wegen des Frosteinfalles vom dem Inhalt wird die Flasche zerrissen, so dass Personen verletzt werden können.



- **Bitte zieh den Stecker raus, wenn der Kühlschrank für lange Zeit nicht gebraucht wird.**

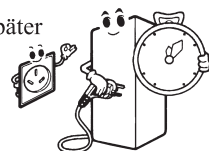
- Sonst kann es wegen Schwäche der Isolation zu einer Brandkatastrophe oder einem elektronischen Schlag führen.



- **Stecke den Stecker bitte 5 Minuten nach dem Ausziehen erst wieder ein.**

- Sonst wird der Kompressor die Überlastungen haben, so dass es zu Fehlern führen.

5 Minuten später



# Benutzung

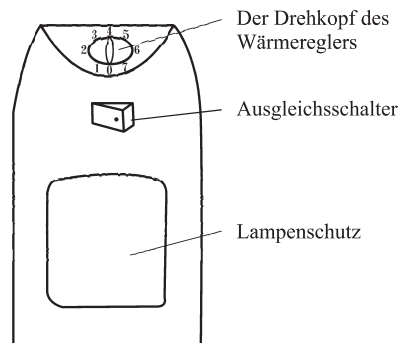
## Beginn zu benutzen

- Mach die Innenfläche sauber ,bevor der Kühlschrank benutzt wird.
- Lege die Gegenstände in den Kühlschrank hinein ,nachdem er schon ohne Gegenstände für drei Stunden gekühlt wurde.

## Temperature control

- Mit dem Wärmeregler oben in der Innenseite des Kühlfaches kann man die Temperatur im
- Die Zahl in dem Drehkopf bedeutet nicht die richtige Temperatur.Unter gleicher Zimmertemperatur,je kleiner die Zahl ist ,desto höher ist die Temperatur im Kühlraum
- Temperaturregelung

Position	Funktionen
0	Stopp
1-2	schwaches kühlen
3-4	normal
5-6	starkes kühlen
7	schnelles kühlen

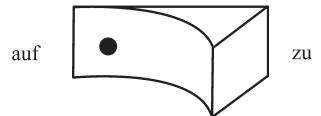


## \* Ausgleichsschalter der Tieftemperatur

Nur wenn die Zimmertemperatur unter 18°C ist ,macht der Ausgleichsschalter der Tieftemperatur auf,in der anderen Zeit macht den Schalter zu.

## \* Beim Stromausfall

- Falls der Stromausfall vorher schon angekündigt wird,bitte:
- Vor dem Stromausfall schalte den Drehkopf auf die 7 Position
  - Lege bitte mehr Eisblöcke in das Kühlfach hinein
  - Lege bitte keine Gegenstände zum kühlen mehr hinein.
  - Mach die Tür nicht auf ,außer es nötig ist.



## Beobachtung

- Wegen des Stromausfalls wird sich die Temperatur sinken,das wird die Haltbarkeit,"retention period"der Nahrungsmittel verkürzen und die Qualität der Nahrungsmittel reduzieren.
- IFalls der Stromausfall zu lang dauert,bitte die Eisblöcke oder das Schmelzwasser in den Schubladen und im Gefrierfach entfernen,bevor der Kühlschrank an Strom angeschlossen wird, sonst wird die Nahrungsmittel mit den Eisblocks zusammen gefrieren.

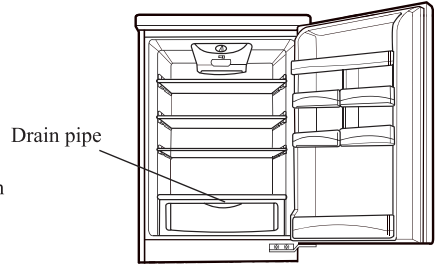
# Benutzung

## ●Entfrostern

Wenn der Kühler arbeitet, wird der Wasseranteil aus den Nahrungsmitteln oder der Luft an der Wandung und auf die Oberfläche der Verdampfer frieren, dicke Frostsichten werden den Frosteffekt beeinträchtigen, deshalb ist regelmäßiges Entfrostern erforderlich. Normalerweise muss man sofort den Kühlschrank entfrostern, wenn die Frostsicht über 5mm ist

## ●Kühlfach

Durch das Auf- und Zumachen des Wärmereglers wird der Kühlschrank automatisch entfrostet. Das Wassertröpfchen beim Entfrostern wird durch das Speigatt über der Obst- und Gemüseschachtel in die Wassersammelschale fließen und verdampfen.



## Beobachtung

- Halt das Abflussrohr sauber, damit das Wasser beim Entfrostern reibungslos in die Wassersammelschale fließen kann. Falls es verstopft ist, nimm den Rohrbolzen raus und mach ihn sauber und dann lege ihn wieder zurück.

## Gefrierfach-künstliches Entfrostern

Vor dem Entfrostern: Schalte den Drehkopf des Wärmereglers auf die Position  $0 \pm$ , öffne die Tür und nimm die Nahrungsmittel und die Schubladen aus, lege die Nahrungsmittel vorläufig in den Kühlraum hinein.

Beim Entfrostern: Radiere die Frostsicht an der Wandung im Gefrierfach und auf der Oberfläche der Verdampfer mit Sonderplastikkratze weg und wische das Wasser beim Entfrostern mit Stoff weg, schließlich mach die Innenfläche sauber.

Nach dem Entfrostern: Schalte den Drehkopf wieder auf die ursprüngliche Position zurück.

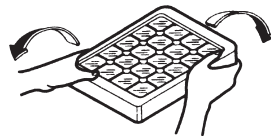
## Eismachen

● Füll die Eisschachtel mit 4/5 Wasser und lege sie in die Gefrierschublade, dann schalte den Wärmereglers auf die Position "6"

● Drehe die Eisschachtel mit zwei Hände wie im Bild um, um Eis herauszunehmen.

● Um Eis leichter herauszunehmen, bitte lege die Eisschachtel ins Wasser für eine Weile

● Wenn das alles fertig gemacht wird, bitte schalte den Wärmereglers wieder auf die ursprüngliche Position zurück.



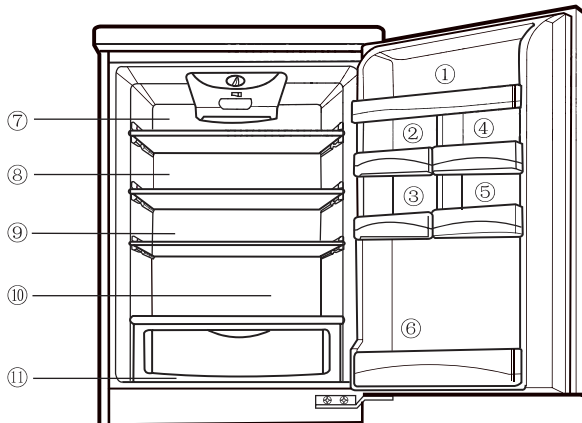
# Lagerung

## ●Kühlfach

Das kühlfach gilt für die Nahrungsmittel, die nicht gefrostet werden müssen, die Lagerzeit dauert relativ kürzer.

Verschiedene Nahrungsmittel müssen in verschiedene Positionen hineinlegen:

- ①② Position: Ei, Butter etc
- ③④⑤ Position: Käse, Konservendose, Gewürze etc.
- ⑥ Position: Getränk, Glaskonserve etc.
- ⑦ Position: Konservendose, kandierte Früchte etc.
- ⑧ Position: Nudelgerichte, Konservendose, Milch etc
- ⑨⑩ Position: Sauermilch, Wurst, Fleisch Fischereiprodukt etc.
- ⑪ Position: Gemüse, Obst etc.



## Gefrierfach

Das Gefrierfach gilt für die Nahrungsmittel, die gefrostet werden müssen. Die Lagerzeit dauert relativ länger

- 1. Die Nahrungsmittel, die gefrostet werden können:  
Fleisch, gefrorenes Fleisch, Wurst, Geflügel, Fisch, Brot, Kuchen etc.
- 2. Die Nahrungsmittel, die nicht gefrostet werden können:  
Ei, Sauermilch, Majonäse, Rettich, Rübe, Pfeffer Zwiebel etc.

# Lagerung

## Lagerungspunkte zur Beachtung

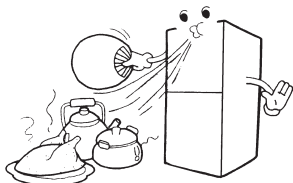
- **Schmiege die Nahrungsmittel oder das Gefäß nicht eng an die Hinterwand des Kühlfaches.**

- Sonst wird die Nahrungsmittel wegen niedriger Temperatur gefrostet werden.



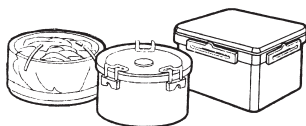
- **lege warmes Essen in den Kühlschrank, nachdem es erkaltet ist.**

- Warmes Essen ist stromraubend und wird das andere Essen beeinträchtigen.



- **lege die Nahrungsmittel in den Kühlschrank, nachdem es gut eingepackt worden ist.**

- Eingepacktes Essen kann relativ länger gelagert werden und den seltsamen Geruch im Kühlschrank reduzieren.



- **Lege das Essen in den Kühlschrank hinein, nachdem es schon gewaschen und abgetrocknet ist.**

- Gemüse, Obst müssen gewaschen und getrocknet werden, die Glaskonserven müssen sauber geputzt werden.



- Die Nahrungsmittel, die sich unter niedriger Temperatur leicht erfrieren, wie Banane, Ananas, können nicht für lange Zeit gelagert werden.



- **Leg keine Glaskonserven in das Gefrierfach**

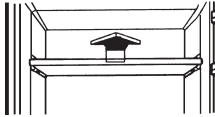
- Die Flüssigkeit im Glas wird gefrieren, so dass das Glas leichter zerrissen werden kann.  
- Das Volumen der Flüssigkeit wie Wasser oder Saft kann nicht über 80 % des Volumens vom Gefäß sein.



# Der Abbau und der Wechsel der Ersatzteile

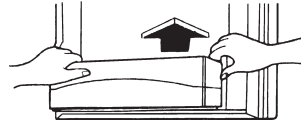
## ●Das Gestell im Kühlfach

Hebe den Vorderteil des Gestelles ein bisschen hoch und dann ziehe es auf.



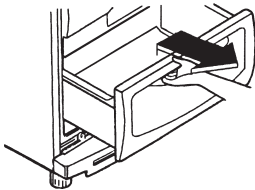
## ●Das Türgestell im Kühlfach

Griffe die beiden Seiten und hebe den Vorderteil hoch und dann ziehe es auf.



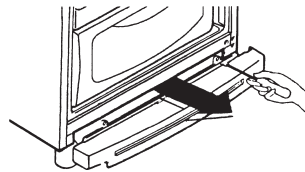
## ●Die Schubladen im Gefrierfach

Hebe den Vorderteil der Schublade hoch und dann ziehe sie auf.



## ●Der Bodendeckel

Dreh die Befestigungsschraube los und griffe die beiden Seiten und dann ziehe sie auf.

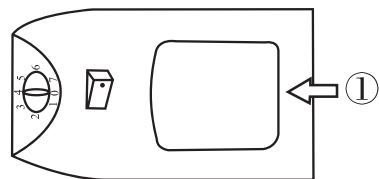


## ●Lampe

- Lampendaten:240V/15W

- Wechselmethode:

- 1.Zieh den Stecker zuerst aus.
- 2.Schiebe den Lampenschirm auf (siehe den Pfeil  $\text{eÜ}$ ),und dann zieh ihn auf...
- 3.Schraube die kaputte Lampe aus und montiere eine neue Lampe
- 4.Lege den Lampenschirm zurück und stecke den Stecker wieder ein.



# Umdrehen der Türen(Optional)

Die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination ist mit umkehrbaren Türen zum Öffnen nach links bzw. nach rechts ausgestattet, je nach vorhandenen Räumlichkeiten der Küche.

## Vorsichtshinweis

1. Nehmen Sie vor dem Wechseln der Türöffnungsrichtung sämtliche Lebensmittel und nicht befestigten Zubehörteile, wie Fachböden oder Schalen, heraus.
2. Verwenden Sie zum Lösen und Festziehen der Schrauben einen Drehmoment- oder Schraubenschlüssel.
3. Die Kühl-/Gefrierschrank-Kombination nicht hinlegen. Dies könnte zu Problemen führen.
4. Die Türen dürfen beim Abnehmen und Montieren nicht herunterfallen.
5. Um ein Herunterfallen der beiden Türen sowie Verletzungsgefahren zu vermeiden, sollte die Türöffnung von mind. zwei Personen ersetzt werden.

## Umdrehen der Türen

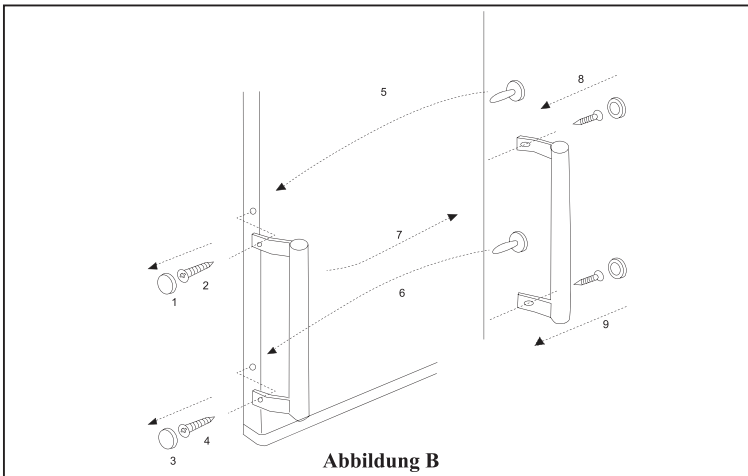
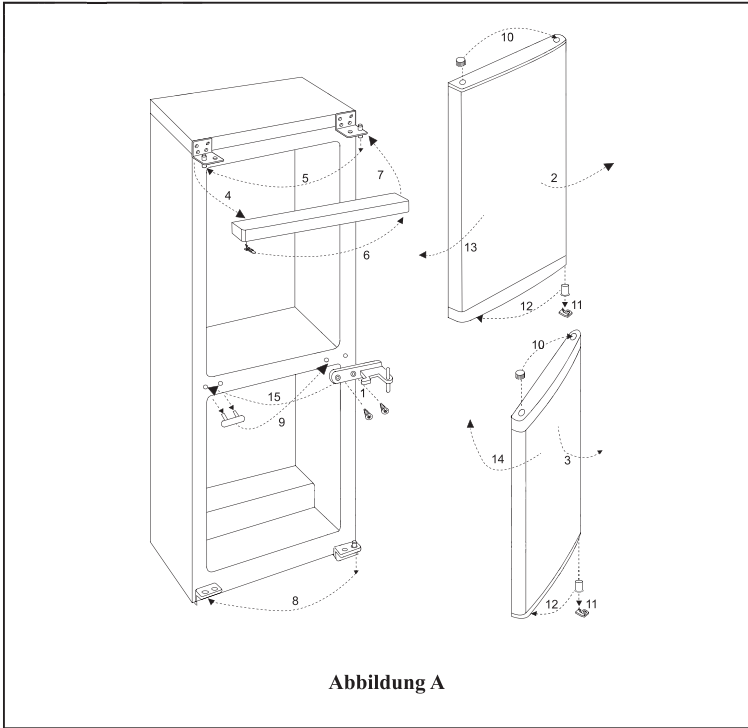
Führen Sie zunächst die folgenden Arbeitsschritte durch (Abbildung A):

1. Lösen Sie das mittlere Scharnier (1);
2. Entfernen Sie die Kühlschranktür (2) und die Gefrierfachtür (3) (arbeiten Sie zu zweit);
3. Nehmen Sie die obere Abdeckung ab (4);
4. Entfernen Sie den Stift des oberen, rechten Scharniers und befestigen Sie ihn am oberen, linken Scharnier (5);
5. Entfernen Sie das Topfscharnier und montieren Sie es an der entsprechenden Position auf der rechten Seite(6). Setzen Sie die obere Abdeckung an (7);
6. Entfernen Sie den Stift des unteren, rechten Scharniers und befestigen Sie ihn am unteren, linken Scharnier (8);
7. Entfernen Sie die Kappe links vom mittleren Scharnier und befestigen Sie sie an der entsprechenden Position (9) auf der rechten Seite;
8. Entfernen Sie die Kappe von der Tür und befestigen Sie sie an der gewünschten Position (10) auf der rechten Seite;
9. Entfernen Sie die rechte Umrandung der Kühlschranktür und der Gefrierfachtür (11). Nehmen Sie die linke Ersatzleiste aus der Verpackung des Benutzerhandbuchs und befestigen Sie sie an der entsprechenden Position der Kühlschranktür und der Gefrierfachtür.
10. Entfernen Sie die Muffe der Kühlschranktür bzw. der Gefrierfachtür (12).
11. Setzen Sie die Kühlschranktür (13) und die Gefrierfachtür (14) ein (arbeiten Sie zu zweit) und befestigen Sie das mittlere Scharnier auf der linken Seite (15).

Führen Sie dann die folgenden Arbeitsschritte durch (Abbildung B):

12. Entfernen Sie die Kappen auf den Griffen der Kühlschranktür und der Gefrierfachtür und nehmen Sie die Griffe ab;
13. Entfernen Sie die Kappen der Kühlschranktür und der Gefrierfachtür (5).
14. Befestigen Sie die Griffe an der anderen Seite (7) und setzen Sie die Kappen auf die entsprechenden Positionen (8, 9);
15. Versetzen Sie den Griff bei einem Kühlschrank mit vertikalem Griff auf die gegenüberliegende Seite.

# Umdrehen der Türen(Optional)





# Reinigung

## •Vor der Reinigung

- Um sicher zu sein ,zieh bitte zuerst den Stecker aus.



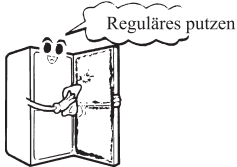
## •Bei der Reinigung Das Gestell und das Türgestell

- Es muss häufig gereinigt werden,wo leicht schmutzig werden kann.



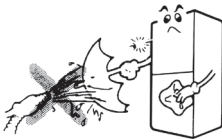
## •Der Türversiegelungsstreif

- Wenn Wasser oder Saft langfristig eng am Türversiegelungsstreif haftet,wird der Effect des türversiegelungstreifes reduziert.
- Reguläres Putzen ist erforderlich.



## •Bitte reinige den Kühlschrank nicht einfach mit dem Wasser.

- Sonst wird die Isolation des Kühlschranks reduziert.



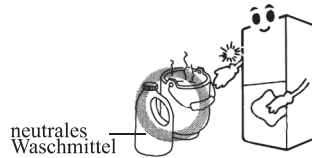
## •Nach der Reinigung Bitte untersuche:

- ob das Elektrokabel kaputt ist?
- ob der Stecker besonders warm ist?
- ob der Stecker richtig eingesteckt worden ist?



## •Die Oberfläche des Kühlschranks

- Putze sie mit weichem Stoff mit neutraler Waschmittel,dann trockne sie mit weichem Stoff ab.



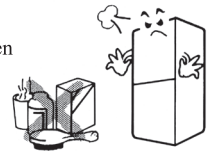
## •Die Obst-und Gemüseschachtel

- Das Wasser kann leicht hier sammeln,so dass Obst und Gemüse leicht gefrostet werden, deshalb muss man sie regelmäßig sauber machen.



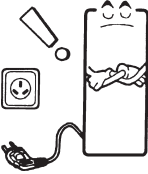


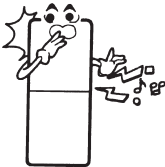
## •Bitte reinige nicht mit den Mitteln wie Folgendes:

- Reinege bitte nicht mit den folgenden Waschmitteln wie:
  - Scheuerpulver,Mineralöl, Benzol,Salzsäure, heißes Wasser etc.,weil diese Waschmittel die Oberfläche beeinträchtigen können.



# Ob es Störungen gibt?

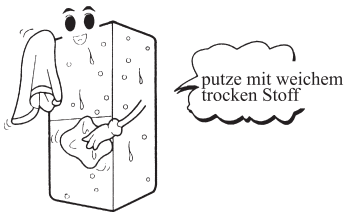
Falls der Kühlschrank nicht funktioniert, nachdem die folgenden Punkte schon untersucht worden sind, bitte zieh den stecker aus und nimm gleich den Kontakt mit der Wartungsfirma oder mit dem Verkäufer auf.

Situation	Bitte untersuche
<p><b>Der Kühlschrank kann nicht gekühlt werden</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Gibt es Stromausfall?</li> <li>➔ Ob der Stecker richtig eingesteckt worden ist?</li> <li>➔ Ist das 220-240V?</li> <li>➔ Ist der Wärmeregler auf die Position "0" geschaltet?</li> </ul>
<p><b>Der Kühleffekt ist gering</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Ob der Wärmeregler auf eine zu niedrige Position geschaltet ist?</li> <li>➔ Gibt es dort Sonnenschein oder Mikrowelle oder andre Geräte, die sich erhitzen?</li> <li>➔ Ob das heißes Eissen direct in den kühlschrank hineingelegt ist?</li> <li>➔ Ob es zu viel Nahrungsmittel in den Kühlschrank gibt?</li> <li>➔ Ob die Tür zu oft aufgemacht wird?</li> <li>➔ Ob der Kühlschrank die angemessene Distanz zu den Wänden gehalten hat?</li> </ul>
<p><b>Das Essen ist im Kühlfach gefrosten worden</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Ob der Wärmeregler auf eine zu höhe Position geschaltet ist?</li> <li>➔ Ob das Essen zu eng an der Hinterwand haftet?</li> </ul>
<p><b>Das Lärm ist zu stark</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Ob der Erdboden stabil und flach ist?</li> <li>➔ Ob die Rückseite des Kühlschranks zu eng an den Wänden haften?</li> <li>➔ Ob es andere Sachen auf dem Kühlschrank gibt?</li> <li>➔ Beobachtung:</li> <li>➔ Es ist normal, dass es das Lärm gibt, wenn der Kühlschrank mit der Arbeit beginnt oder aufhört.</li> <li>➔ Die Installation auf Fubden kann das Lärm machen.</li> </ul>

# Das ist keine Störung

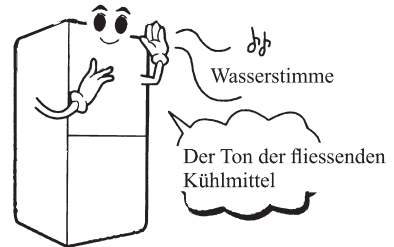
## ●Es friert auf der Oberfläche des Kühlschranks

- Wenn der Kühlschrank im nassen Raum ist, oder wenn es regnet, wird es vielleicht wegen der Berührung zwischen der Wasserluft und der Oberfläche auf der Oberfläche frieren.
- Bitte putze sie mit weichem trocken Stoff



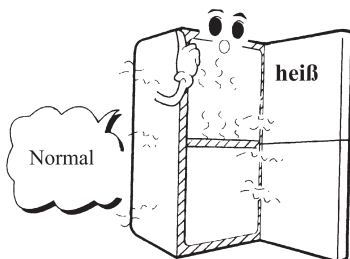
## ●Wenn man den Ton wie das Wasser fließt oder wie das Wasser kocht, hört, passiert es vielleicht wie folgendes:

- Der Kühlschrank hört mit der Arbeit auf
- Die Kühlmittel fließt im Kühlsystem
- Die Kühlmittel verdampft im Verdampfer
- Wenge des Temperaturwandels schwindet oder expandiert die Ersatzteile, so dass Töne gemacht werden.



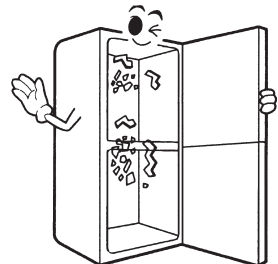
## ●Die Oberfläche wird warm

- Es gibt ein Hochtemperaturrohr und ein Kondensatorrohr im Kühlschrank, Wenn der Kühlschrank neue gebraucht wird, oder wenn es im Sommer ist, wird die Oberfläche warm sein. Das ist normal, man muss keine Sorge darum machen.



## ●Es friert an der Wandung im Kühlfach.

- Der mögliche Grund für ist, dass der Kühlschrank in nassem Raum ist, oder dass die Tür zu oft aufgemacht wird, oder dass zu viel Nahrungsmittel, die die Wasserbehälter und nicht eingepackt worden ist, in den Kühlschrank hineingelegt worden ist.



## Zubehör

Zubehör		GR-309BA GR-379BA
Schubfach	Gefrierraum	3
Gestell	Kühlraum	3
Ckung		2
Bodendeckel		1
Schachtel für Obst und Gemüse		1
Eisschachtel		1
Enteissteichblech		1
Gebrauchsanweisung		1

